

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2018/09

67. Jahrgang, September
Erscheint monatlich

67ème année, septembre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	23 / 24
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Normes abrogées	25 39
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	44 57 74
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	87 91 94
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	97 101 108
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique Normes abrogées	115 116

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik **"Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung"** werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik **"Ankündigung von Europäischen Normen"** werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik **"Neue Schweizer Normen"** werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik **"Zurückgezogene Normen"** werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique **"Projets soumis à l'enquête publique"** figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique **"Annoncement des Normes européennes"** figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique **"Nouvelles Normes suisses"** figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique **"Normes abrogées"** figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

EN 54-5+A1:2018

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 5: Wärmemelder - Punktförmige Melder

Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 5 : Détecteurs de chaleur - Détecteurs ponctuels

Fire detection and fire alarm systems - Part 5: Heat detectors - Point heat detectors

EN 1096-4:2018

CEN/TC 129

Glas im Bauwesen - Beschichtetes Glas - Teil 4: Produktnorm

Verre dans la construction - Verre à couche - Partie 4: Norme de produit

Glass in building - Coated glass - Part 4: Product standard

EN 1395-5:2018

CEN/TC 240

Thermisches Spritzen - Abnahmeprüfungen für Anlagen zum thermischen Spritzen - Teil 5: Plasmaspritzen in Kammern

Projection thermique - Contrôle d'acceptation du matériel de projection thermique - Partie 5 : Projection au plasma en chambre

Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment - Part 5: Plasma spraying in chambers

EN 1563:2018

CEN/TC 190

Gießereiwesen - Gusseisen mit Kugelgraphit

Fonderie - Fontes à graphite sphéroïdal

Founding - Spheroidal graphite cast irons

EN 1793-5/AC:2018

CEN/TC 226

Lärmschutzvorrichtungen an Strassen - Prüfverfahren zur Bestimmung der akustischen Eigenschaften - Teil 5:

Produktspezifische Merkmale - In-situ-Werte der Schallreflexion in gerichteten Schallfeldern

Dispositifs de réduction du bruit du trafic routier - Méthode d'essai pour la détermination de la performance acoustique - Partie 5: Caractéristiques intrinsèques - Valeurs in situ de réflexion acoustique dans des conditions de champ acoustique direct

Road traffic noise reducing devices - Test method for determining the acoustic performance - Part 5: Intrinsic characteristics - In situ values of sound reflection under direct sound field conditions

EN ISO 1856:2018

CEN/TC 249

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung des Druckverformungsrestes (ISO 1856:2018)

Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la déformation rémanente après compression (ISO 1856:2018)

Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set (ISO 1856:2018)

EN 2031:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl 102Cr6 (1.2067) - Gehärtet und angelassen - Stangen

Série aérospatiale - Acier 102Cr6 (1.2067) - Trempé et revenu - Barres

Aerospace series - Steel 102Cr6 (1.2067) - Hardened and tempered - Bars

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 2084:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, für allgemeine Verwendung, mit Leitern aus Kupfer oder Kupferlegierung
- Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, avec conducteurs en cuivre ou en alliage de cuivre -
Spécification technique
Aerospace series - Cables, electrical, general purpose, with conductors in copper or copper alloy - Technical
specification

EN 2540:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl X7CrNiAl17-7 (1.4568) - Lufterschmolzen - Lösungsgeglüht und ausgelagert - Bleche und
Bänder - a <kleiner => 6 mm - 1240 MPa <kleiner => R<(Index)m> <kleiner => 1450 MPa
Série aérospatiale - Acier X7CrNiAl17-7 (1.4568) - Élaboré à l'air - Mis en solution et durci par précipitation -
Tôles et bande - a <kleiner => 6 mm - 1240 MPa <kleiner => R<(Index)m> <kleiner => 1450 MPa
Aerospace series - Steel X7CrNiAl17-7 (568) - Steel X7CrNiAl17-7 (1.4568) - Air melted - Solution treated and
precipitation hardened - Sheet and strip - a <kleiner => 6 mm - 1240 MPa <kleiner => R<(Index)m> <kleiner => 1450
MPa

EN 2541:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PA18 - Abgeschreckt und kaltgezogen - Drähte für Feder - D <kleiner => 4,0 mm
Série aérospatiale - Acier FE-PA18 - Trempe et étiré à froid - Fils pour ressort - D <kleiner => 4,0 mm
Aerospace series - Steel FE-PA18 - Quenched and cold drawn - Wire for spring - D <kleiner => 4,0 mm

EN 2591-100:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 100: Allgemeines
Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 100 : Généralités
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 100: General

EN 2591-318:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 318: Feuerbeständigkeit
Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 318 : Résistance au feu
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 318: Fire-resistance

EN 2591-326:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 326: Feuereintauchtest
Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 326 : Immersion au feu
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 326: Fire immersion test

EN 2796:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Fluorocarbon-Elastomer (FKM) - Niedriger Druckverformungsrest - Härte 60 IRDH
Série aérospatiale - Élastomère fluoré (FKM) - Faible déformation rémanente après compression - Dureté 60 DIDC
Aerospace series - Fluorocarbon rubber (FKM) - Low compressions set - Hardness 60 IRHD

EN 3375-001:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de données numériques - Partie 001 : Spécification
technique
Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 001: Technical specification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 3475-411:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 411: Beständigkeit gegen Flüssigkeiten

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 411 : Résistance aux fluides

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 411: Resistance to fluids

EN 3646-003:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175 °C oder 200 °C konstant - Teil 003: Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175 °C ou 200 °C continu - Partie 003: Embase à fixation par collerette carrée - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 003: Receptacle, square flange mounting - Product standard

EN 3646-006:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175 °C oder 200 °C konstant - Teil 006: Hermetischer fester Steckverbinder mit Mutterbefestigung - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175 °C ou 200 °C continu - Partie 006 : Embase hermétique à fixation par écrou - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 006: Receptacle, hermetic, jam-nut mounting - Product standard

EN 3719:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Leiter aus Aluminium oder Aluminiumlegierung für elektrische Leitungen - Produktnorm

Série aérospatiale - Conducteurs en aluminium ou en alliage d'aluminium pour câbles électriques - Norme de produit

Aerospace series - Aluminium or aluminium alloy conductors for electrical cables - Product standard

EN ISO 3961:2018

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Iodzahl (ISO 3961:2018)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'indice d'iode (ISO 3961:2018)

Animal and vegetable fats and oils - Determination of iodine value (ISO 3961:2018)

EN 4604-010:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Signalübertragungen - Teil 010: Koaxialkabel, Leichtbauweise, 50 Ohm, 200 °C, Typ KX (WD Leichtbauweise) - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de signaux - Partie 010 : Câble, coaxial, allégé, 50 ohms, 200 °C, type KX (WD allégé) - Norme de produit

Aerospace series - Cable, electrical, for signal transmission - Part 010 : Cable, coaxial, light weight, 50 Ohms, 200 °C, type KX (light WD) - Product standard

EN 4611-002:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige elektrische Leitungen zur allgemeinen Verwendung - XLETFE-Familie - Teil 002: Allgemeines

Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, mono et multiconducteurs - Famille XLETFE - Partie 002 : Généralités

Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 002: General

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 4834:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35000 kPa (5080 psi) Einschraublöcher für gerade Anschlussverschraubung mit Sicherungsring - Inch-Reihe - Konstruktionsblatt
Série aéronautique - Adapteur, Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35000 kPa (5080 psi)
Implantation pour raccord avec bague de sécurité - Série inch - Configuration géométrique
Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35000 kPa (5080 psi) Port for Ring locked fitting - Inch Series - Geometric configuration

EN 4835:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - In- und Ausbaubedingungen für Anschlussverschraubung und Reduzierer mit Sicherungsring 24° Konus bis 35000 kPa (5080 psi) - Inch-Reihe
Série aéronautique - Spécification de montage et démontage des raccords à implanter avec bague de sécurité, interface conique 24° jusqu'à 35000 kPa (5080 psi) - Série inch
Aerospace series - Installation and removal requirements for Ring locked fitting and reducer, 24° Cone up to 35000 kPa (5080 psi) - Inch Series

EN 4836:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35000 kPa (5080 psi) gerade Anschlussverschraubung, reduziertes Rohrende mit Sicherungsring - Inch-Reihe - extra feine Gewindesteigung
Série aéronautique - Adapteur, Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35000 kPa (5080 psi)
Implantation pour raccord avec bague de sécurité - Séries inch - Filetage à pas extra-fin
Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35000 kPa (5080 psi) Ring-locked fitting - Reducer - Flareless End - Inch Series - Extra Fine Thread Pitch

EN 4838-001:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Arc Fault Schutzschalter, einpolig, Temperaturkompensiert, Nennströme von 3 A bis 25 A - 115 V a.c. 400Hz Konstantfrequenz - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aéronautique - Disjoncteurs unipolaires à détection d'arc compensés en température, intensités nominales 3 A à 25 A - 115 V a.c. 400 Hz fréquence fixe - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Arc Fault Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz Constant Frequency - Part 001: Technical specification

EN 4840-101:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfende Formteile - Teil 101: Polyolefin, halbsteif, reduziertes Brandverhalten - Temperaturbereich - 30 °C bis 105 °C - Produktnormen
Série aéronautique - Manchons thermorétractables - Partie 101 : Semi-rigides en polyoléfine, à risque de feu limité - Température - 30 °C à 105 °C - Norme de produit
Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 101: Polyolefin, semi-rigid, limited fire hazard - Temperature range - 30 °C to 105 °C - Product standard

EN 6059-309:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche - Prüfverfahren - Teil 309: Feuerbeständigkeit wenn um Kabelbündel installiert
Série aéronautique - Câbles électriques, installation - Gainses de protection - Méthodes d'essais - Partie 309 : Résistance au feu une fois installée sur un toron des câbles
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 309: Fire resistance when fitted on a cable bundle

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 6109:2018**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Statische Dichtungen Elastomer, geformt, beständig gegen Phosphorsäureester - Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Joint d'étanchéité statique élastomère, moulé, résistant à l'ester phosphorique -

Spécification technique

Aerospace series - Static seal elements elastomer, moulded, phosphate ester resistant - Technical specification

EN 6126:2018**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Anschlussstück, Innenkonus 24°, Außengewinde, nicht gebördelt, Größe -32, Rohrdurchmesser D=2 inches (D=50,8 mm) Extrafeingewindesteigung - Inch-Reihe - Konstruktionsnorm

Série aérospatiale - Raccord, cône interne à 24°, filetage externe, de type sans épanoui et dimension -32 diamètre du tube D=2 inches (D=50,8 mm) filetage à pas extra fin - Série en inches - Norme de conception

Aerospace series - Fitting end, 24° internal cone, external thread, flareless type, size -32 tube diameter D=2 inches (D=50,8 mm) extra fine thread pitch inch series - Inch series - Design standard

EN ISO 8067:2018**CEN/TC 249**

Flexible Polymer-Schaumstoffe - Bestimmung des Weiterreißwiderstands (ISO 8067:2018)

Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la résistance au déchirement (ISO 8067:2018)

Flexible cellular polymeric materials - Determination of tear strength (ISO 8067:2018)

EN ISO 8307:2018**CEN/TC 249**

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung der Kugel-Rückprallelastizität (ISO 8307:2018)

Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la résilience par rebondissement d'une bille (ISO 8307:2018)

Flexible cellular polymeric materials - Determination of resilience by ball rebound (ISO 8307:2018)

EN ISO 8637-2:2018**CEN/TC 205**

Kardiovaskuläre Implantate und extrakorporale Systeme - Teil 2: Extrakorporaler Blutkreislauf bei Hämodialysatoren, Hämodiafiltern und Hämofiltern (ISO 8637-2:2018)

Systèmes extracorporels pour la purification du sang - Partie 2: Circuit sanguin extracorporel pour les hémodialyseurs, les hémodiafiltres et les hémofiltres (ISO 8637-2:2018)

Extracorporeal systems for blood purification - Part 2: Extracorporeal blood circuit for haemodialysers, haemodiafilters and haemofilters (ISO 8637-2:2018)

EN 9278:2018**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Allgemeine Grundsätze des Obsoleszenzmanagements von Chemikalien, Werkstoffen und Prozessen

Série aérospatiale - Principes généraux de la gestion de l'obsolescence des produits chimiques, des matériaux et des procédés

Aerospace series - General Principles of Obsolescence Management of chemicals, materials and processes

EN ISO 11238:2018**CEN/TC 251**

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und Strukturen zur eindeutigen Identifikation und zum Austausch von vorgeschriebenen Informationen zu Stoffen (ISO 11238:2018)

Informatique de santé - Identification des produits médicaux - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les substances (ISO 11238:2018)

Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated information on substances (ISO 11238:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 12058-1:2018

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Viskosität mit einem Kugelfall-Viskosimeter - Teil 1: Verfahren nach Höppler (ISO 12058-1:2018)

Plastiques - Détermination de la viscosité au moyen d'un viscosimètre à chute de bille - Partie 1: Méthode du tube incliné (ISO 12058-1:2018)

Plastics - Determination of viscosity using a falling-ball viscometer - Part 1: Inclined-tube method (ISO 12058-1:2018)

EN 12130:2018

CEN/TC 443

Federn und Daunen - Prüfverfahren - Bestimmung der Füllkraft (Füllvolumen)

Plumes et duvets - Méthodes d'essais - Détermination du pouvoir gonflant (volume massique)

Feather and down - Test methods - Determination of the fill power (massic volume)

EN 12312-8:2018

CEN/TC 274

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 8: Wartungs- oder Servicetreppen und -bühnen

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 8: Escabeaux et plate-formes de maintenance ou de service

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 8: Maintenance or service stairs and platforms

EN 12390-14:2018

CEN/TC 104

Prüfung von Festbeton - Teil 14: Teiladiabatisches Verfahren zur Bestimmung der Wärme, die während des Erhärtungsprozesses von Beton freigesetzt wird

Essais pour béton durci - Partie 14 : Méthode semi-adiabatique de détermination de la chaleur dégagée par le béton en cours de durcissement

Testing hardened concrete - Part 14: Semi-adiabatic method for the determination of heat released by concrete during its hardening process

EN 12519:2018

CEN/TC 33

Fenster und Türen - Terminologie

Fenêtres et portes pour piétons - Terminologie

Windows and pedestrian doors - Terminology

EN 12830:2018

CEN/TC 423

Temperaturregistriergeräte für den Transport, die Lagerung und die Verteilung von temperaturempfindlichen Produkten

- Prüfungen, Leistung, Gebrauchstauglichkeit

Enregistreurs de température pour le transport, le stockage et la distribution des marchandises thermosensibles -

Essais, performance, aptitude à l'emploi

Temperature recorders for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods - Tests, performance, suitability

EN 13088:2018

CEN/TC 443

Mit Federn und Daunen gefüllte Fertigartikel - Verfahren für die Bestimmung der Gesamtmasse eines gefüllten Produktes und der Masse des Füllmaterials

Articles manufacturés garnis de plumes et duvets - Méthode pour la détermination de la masse totale d'un produit garni et de la masse du matériau de garnissage

Manufactured articles filled with feather and down - Method for the determination of a filled product's total mass and for the determination of the mass of the filling

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 13126-6:2018

CEN/TC 33

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 6: Scheren mit veränderlicher Geometrie (mit oder ohne Friktionssystem)

Quincaillerie pour le bâtiment - Exigences et méthodes d'essai des ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Partie 6 : Compas à géométrie variable (avec ou sans système de friction)

Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 6: Variable geometry stay hinges (with or without a friction stay)

EN 13203-6:2018

CEN/TC 109

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 6: Bewertung des Energieverbrauchs von gasbeheizten Sorptionswärmepumpen

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 6 : Évaluation de la consommation énergétique des pompes à chaleur à ad-sorption et ab-sorption

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 6: Assessment of energy consumption of adsorption and absorption heat pumps

EN 13445-2/A3:2018

CEN/TC 54

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 2: Werkstoffe

Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2 : matériaux

Unfired pressure vessels - Part 2: Materials

EN 13507:2018

CEN/TC 240

Thermisches Spritzen - Vorbehandlung von Oberflächen metallischer Werkstücke und Bauteile für das thermische Spritzen

Projection thermique - Traitement préalable de surface de pièces et composants métalliques pour projection thermiques

Thermal spraying - Pre-treatment of surfaces of metallic parts and components for thermal spraying

EN ISO 13769:2018

CEN/TC 23

Gasflaschen - Stempelung (ISO 13769:2018)

Bouteilles à gaz - Marquage (ISO 13769:2018)

Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2018)

EN 14458:2018

CEN/TC 85

Persönlicher Augenschutz - Hochleistungsvisiere zur ausschließlichen Verwendung an Schutzhelmen

Équipement de protection des yeux - Visières haute performance uniquement destinées à une utilisation avec des casques de protection

Personal eye-equipment - High performance visors intended only for use with protective helmets

EN ISO 14855-2:2018

CEN/TC 249

Bestimmung der vollständigen aeroben Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien unter den Bedingungen kontrollierter Kompostierung - Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxides - Teil 2:

Gravimetrische Messung des freigesetzten Kohlenstoffdioxides im Labormaßstab (ISO 14855-2:2018)

Détermination de la biodégradabilité aérobie ultime des matériaux plastiques dans des conditions contrôlées de compostage - Méthode par analyse du dioxyde de carbone libéré - Partie 2: Mesurage gravimétrique du dioxyde de carbone libéré lors d'un essai de laboratoire (ISO 14855-2:2018)

Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions - Method by analysis of evolved carbon dioxide - Part 2: Gravimetric measurement of carbon dioxide evolved in a laboratory-scale test (ISO 14855-2:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 15293:2018

CEN/TC 19

Kraftstoffe - Ethanolkraftstoff (E85) - Anforderungen und Prüfverfahren

Carburants pour automobiles - Carburant pour automobiles Ethanol (E85) - Exigences et méthodes d'essai

Automotive fuels - Automotive ethanol (E85) fuel - Requirements and test methods

EN ISO 15626:2018

CEN/TC 121

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Beugungslaufzeittechnik (TOFD) - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 15626:2018)

Essais non destructifs des assemblages soudés - Technique de diffraction des temps de vol (méthode TOFD) - Niveaux d'acceptation (ISO 15626:2018)

Non-destructive testing of welds - Time-of-flight diffraction technique (TOFD) - Acceptance levels (ISO 15626:2018)

EN ISO 15874-2/A1:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polypropylen (PP) - Teil 2: Rohre - Änderung 1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polypropylène (PP) - Partie 2: Tubes - Amendement 1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 2: Pipes - Amendment 1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)

EN ISO 15874-3/A1:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polypropylen (PP) - Teil 3: Formstücke - Änderung 1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polypropylène (PP) - Partie 3: Raccords - Amendement 1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 3: Fittings - Amendment 1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)

EN ISO 15874-5/A1:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polypropylen (PP) - Teil 5:

Gebrauchstauglichkeit des Systems - Änderung 1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polypropylène (PP) - Partie 5: Aptitude à l'emploi du système - Amendement 1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 5: Fitness for purpose of the system - Amendment 1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)

EN 16167:2018

CEN/TC 444

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm - Bestimmung von polychlorierten Biphenylen (PCB) mittels

Gaschromatographie mit Massenspektrometrie-Kopplung (GC-MS) und Gaschromatographie mit Elektroneneinfangdetektion (GC-ECD)

Sols, biodéchets traités et boues - Dosage des polychlorobiphényles (PCBs) par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie gazeuse couplée avec un détecteur de masse (CG-SM) ou un détecteur par capture d'électrons (CG-ECD)

Soil, treated biowaste and sludge - Determination of polychlorinated biphenyls (PCB) by gas chromatography with mass selective detection (GC-MS) and gas chromatography with electron-capture detection (GC-ECD)

EN 16232+A1:2018

CEN/TC 252

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Babyschaukeln

Articles de puériculture - Balancelles suspendues pour enfant

Child use and care articles - Infant swings

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 16283-2:2018

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen am Bau - Teil 2: Trittschalldämmung (ISO 16283-2:2018)

Acoustique - Mesurage in situ de l'isolation acoustique des bâtiments et des éléments de construction - Partie 2: Isolation des bruits d'impacts (ISO 16283-2:2018)

Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2018)

EN 16603-20-20:2018

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - Anforderungen an Schnittstellen für elektrische Leistung

Ingénierie spatiale - Exigences de conception et d'interface électriques pour alimentation bord

Space engineering - Electrical design and interface requirements for power supply

EN 16712-4:2018

CEN/TC 192

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Tragbare Schaumgeräte - Teil 4: Leichtschaum-Generatoren PN 16

Equipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Equipements mousse portables - Partie 4: Générateurs de mousse PN 16 haut foisonnement

Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by firefighting pumps - Portable foam equipment - Part 4: High expansion foam generators PN16

EN 16779-1:2018

CEN/TC 248

Textile Artikel für Kleinkinder und Säuglinge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Kinderbettdecken - Teil 1: Bettdecken (ausgenommen Bettbezüge)

Articles textiles de puériculture - Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les couettes pour lit à nacelle - Partie 1: Couette (excluant les housses de couette)

Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's cot duvets - Part 1: Duvet (excluding duvet covers)

EN 16780:2018

CEN/TC 248

Textile Artikel für Kleinkinder und Säuglinge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Kinderbettstentchen

Articles textiles de puériculture - Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les tours de lit à nacelle

Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's cot bumpers

EN 16781:2018

CEN/TC 248

Textile Artikel für Kleinkinder und Säuglinge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Babyschlafsäcke

Articles textiles de puériculture - Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les gigoteuses destinées à être utilisées dans un lit à nacelle

Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's sleep bags for use in a cot

EN 17001:2018

CEN/TC 240

Thermisches Spritzen - Bauteile mit thermisch gespritzten Schichten - Schichtspezifikation

Projection thermique - Composants avec des revêtements obtenus par projection thermique - Spécification du revêtement

Thermal spraying - Components with thermally sprayed coatings - Coating specification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 17002:2018**CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Bauteile mit thermisch gespritzten Schichten - Spritzanweisung
Projection thermique - Éléments traités par projection thermique - Spécification de mode opératoire de projection thermique
Thermal spraying - Components with thermally sprayed coatings - Thermal spray procedure specification

EN 17119:2018**CEN/TC 138**

Zerstörungsfreie Prüfung - Thermografische Prüfung - Aktive Thermografie
Essais non destructifs - Analyse thermographique - Thermographie active
Non-destructive testing - Thermographic testing - Active thermography

EN ISO 17871/A1:2018**CEN/TC 23**

Gasflaschen - Schnellöffnungs-Flaschenventile - Spezifikation und Baumusterprüfung - Änderung 1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)
Bouteilles à gaz - Robinets de bouteilles à ouverture rapide - Spécifications et essais de type - Amendement 1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)
Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing - Amendment 1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)

EN ISO 19014-1:2018**CEN/TC 151**

Erdbaumaschinen - Funktionale Sicherheit - Teil 1: Methodik zur Bestimmung sicherheitsbezogener Teile einer Steuerung und von Leistungsanforderungen (ISO 19014-1:2018)
Engins de terrassement - Sécurité fonctionnelle - Partie 1: Méthodologie pour la détermination des parties relatives à la sécurité des systèmes de commande et les exigences de performance (ISO 19014-1:2018)
Earth-moving machinery - Functional safety - Part 1: Methodology to determine safety-related parts of the control system and performance requirements (ISO 19014-1:2018)

EN ISO 50001:2018**CEN/CLC/JTC 14**

Energiemanagementsysteme - Anforderungen mit Anleitung zur Anwendung (ISO 50001:2018)
Systèmes de management de l'énergie - Exigences et recommandations pour la mise en oeuvre (ISO 50001:2018)
Energy management systems - Requirements with guidance for use (ISO 50001:2018)

EN 50059:2018**CLC/TC 204**

Elektrostatische Handsprüheinrichtungen - Sicherheitsanforderungen - Handsprüheinrichtungen für nichtentzündbare Beschichtungsstoffe
Équipement manuel de projection électrostatique - Exigences de sécurité - Équipement manuel de projection de revêtement ininflammable
Electrostatic hand-held spraying equipment - Safety requirements - Hand-held spraying equipment for non-ignitable coating materials

EN 50107-3:2018**CLC/BTTF 142-1**

Produktnorm für Lichtwerbeanlagen mit Entladungslampen und/oder LED- (lichtemittierende Dioden) und/oder EL- (elektrolumineszierende) Lichtquellen mit einer Nennspannung bis einschließlich 1 000 V, ausgenommen Allgemeinbeleuchtung, Verkehrs- oder Notbeleuchtung
Norme de produit couvrant les enseignes lumineuses avec des lampes à décharge et/ou à LED (diodes électroluminescentes) et/ou les sources lumineuses électroluminescentes (EL) avec une tension nominale ne dépassant pas 1000 V, à l'exclusion de l'éclairage général ainsi que des enseignes relatives à la circulation routière et aux situations d'urgence
Product standard covering luminous signs with discharge lamps and/or LED (light emitting diodes) and/or EL (electroluminescent) lightsources with a nominal voltage not exceeding 1000 V, with the exclusion of general lighting, traffic- or emergency related purpose

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 50173-1:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Anwendungsneutrale Kommunikationskabelanlagen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 1: Exigences générales Information technology - Generic cabling systems - Part 1: General requirements	
EN 50173-2:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Anwendungsneutrale Kommunikationskabelanlagen - Teil 2: Bürobereiche Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 2: Espaces de bureau Information technology - Generic cabling systems - Part 2: Office spaces	
EN 50173-3:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Anwendungsneutrale Kommunikationskabelanlagen - Teil 3: Industriell genutzte Bereiche Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 3: Espaces industriels Information technology - Generic cabling systems - Part 3: Industrial spaces	
EN 50173-4:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Anwendungsneutrale Kommunikationskabelanlagen - Teil 4: Wohnungen Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 4: Locaux d'habitation Information technology - Generic cabling systems - Part 4: Homes	
EN 50173-5:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Anwendungsneutrale Kommunikationskabelanlagen - Teil 5: Rechenzentrumsbereiche Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 5: Espaces de centres de traitement de données Information technology - Generic cabling systems - Part 5: Data centre spaces	
EN 50173-6:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Anwendungsneutrale Kommunikationskabelanlagen - Teil 6: Verteilte Gebäudedienste Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 6 : Services distribués dans les bâtiments Information technology - Generic cabling systems - Part 6: Distributed building services	
EN 50174-1:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 1: Installationsspezifikation und Qualitätssicherung Technologies de l'information - Installation de câblages - Partie 1 : Spécification de l'installation et assurance de la qualité Information technology - Cabling installation - Part 1: Installation specification and quality assurance	
EN 50174-2:2018	CLC/TC 215
Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 2: Installationsplanung und Installationspraktiken in Gebäuden Technologies de l'information - Installation de câblages - Partie 2 : Planification et pratiques d'installation à l'intérieur des bâtiments Information technology - Cabling installation - Part 2: Installation planning and practices inside buildings	

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 50271:2018**CLC/TC 31**

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von brennbaren Gasen, giftigen Gasen oder Sauerstoff - Anforderungen und Prüfungen für Warngeräte, die Software und/oder Digitaltechnik nutzen
Appareils électriques de détection et de mesure des gaz combustibles, des gaz toxiques ou de l'oxygène - Exigences et essais pour les appareils utilisant un logiciel et/ou des technologies numériques
Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen - Requirements and tests for apparatus using software and/or digital technologies

EN 50341-2-9:2017/A1:2018**CLC/TC 11**

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-9: National Normative Aspects (NNA) for Great Britain and Northern Ireland

EN 50377-14-1:2018**CLC/TC 86BXA**

Steckverbindersätze und Verbindungsbaulemente für Lichtwellenleiter-Datenübertragungssysteme - Produktnormen - Teil 14-1: Simplex- und Duplex-Kabel mit Simplex-Steckverbindern mit zylindrischen Ferrulen mit Einmodenfasern vom Typ B1 oder B6 nach EN 60793-2-50 für Kategorie C nach EN 61753-1
Jeux de connecteurs et composants d'interconnexion à utiliser dans les systèmes de communication par fibres optiques - Spécifications de produit - Partie 14 1: Cordons simplex et duplex constitués de fiches simplex avec ferrules cylindriques, utilisant les fibres unimodales B1 ou B6 de l'EN 60793-2-50 pour la catégorie C conformément à l'EN 61753-1
Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 14-1: Simplex and duplex cords made from simplex plugs with cylindrical ferrules, using EN 60793 2 50 single-mode B1 or B6 fibre for Category C according to EN 61753-1

EN 50491-12-1:2018**CLC/TC 205**

Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Smart grid - Anwendungsspezifikation - Struktur der Schnittstelle für Anwender - Teil 12-1: Schnittstelle zwischen CEM und Heim-/Gebäude-Ressourcenmanager - Allgemeine Anforderungen und Architektur
Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) Réseau intelligent Spécification d'application Interface et cadre pour le client - Partie 12-1 : Interface entre le gestionnaire d'énergie pour le client (CEM, Customer Energy Manager) et le gestionnaire de ressources pour foyers domestiques/ bâtiments. Exigences et Architecture générales
General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Smart grid - Application specification - Interface and framework for customer - Part 12-1: Interface between the CEM and Home/Building Resource manager - General Requirements and Architecture

EN 50594:2018**CLC/TC 59X**

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften für Wäschetrockner für den gewerblichen Gebrauch
Appareils électrodomestiques et analogues - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction pour les sèche-linge à tambour à usage commercial
Household and similar electric appliances - Methods for measuring the performance of tumble dryers intended for commercial use

EN 50640:2018**CLC/TC 59X**

Waschmaschinen für den gewerblichen Gebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Appareils électrodomestiques et analogues - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction pour les machines à laver le linge à usage commercial
Household and similar electric appliances - Methods for measuring the performance of clothes washing machines intended for commercial use

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60034-27-1:2018

CLC/TC 2

Drehende elektrische Maschinen - Teil 27-1: Off-line Teilentladungsmessungen an Ständerwicklungsisolierungen drehender elektrischer Maschinen

Machines électriques tournantes - Partie 27-1: Mesures à l'arrêt des décharges partielles effectuées sur le système d'isolation des enroulements statoriques des machines électriques tournantes

Rotating electrical machines - Part 27-1: Off-line partial discharge measurements on the stator winding insulation of rotating electrical machines

EN IEC 60034-27-4:2018

CLC/TC 2

Drehende elektrische Maschinen - Teil 27-4: Messung des Isolationswiderstands und des Polarisationsindex der Wicklungsisolierung drehender elektrischer Maschinen

Machines électriques tournantes - Partie 27-4: Mesure de la résistance d'isolement et de l'index de polarisation sur le système d'isolation des enroulements des machines électriques tournantes

Rotating electrical machines - Part 27-4: Measurement of insulation resistance and polarization index on winding insulation of rotating electrical machines

EN 60068-2-10:2005/A1:2018

CLC/SR 104

Umgebungseinflüsse - Teil 2-10: Prüfverfahren - Prüfung J und Leitfaden: Schimmelwachstum

Essais d'environnement - Partie 2-10: Essais - Essai J et guide: Moisissures

Environmental testing - Part 2-10: Tests - Test J and guidance: Mould growth

EN 60068-2-74:1999/A1:2018

CLC/SR 104

Umweltprüfungen - Teil 2: Prüfverfahren - Prüfung Xc: Verunreinigung durch Flüssigkeiten

Essais d'environnement - Partie 2: Essais - Essai Xc: Contamination par des fluides

Environmental testing - Part 2: Tests - Test Xc: Fluid contamination

EN IEC 60079-0:2018

CLC/TC 31

Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 0: Betriebsmittel - Allgemeine Anforderungen

Atmosphères explosives - Partie 0: Matériel - Exigences générales

Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements

EN IEC 60268-3:2018

CLC/TC 100X

Elektroakustische Geräte - Teil 3: Verstärker

Equipements pour systèmes électroacoustiques - Partie 3: amplificateurs

Sound system equipment - Part 3: Amplifiers

EN IEC 60286-5:2018

CLC/SR 40

Gurtung und Magazinierung von Bauelementen für automatische Verarbeitung - Teil 5: Flachmagazine

Emballage de composants pour opérations automatisées - Partie 5: Supports matriciels

Packaging of components for automatic handling - Part 5: Matrix trays

EN IEC 60404-6:2018

CLC/SR 68

Magnetische Werkstoffe - Teil 6: Verfahren zur Messung der magnetischen Eigenschaften weichmagnetischer und pulverförmiger Werkstoffe bei Frequenzen im Bereich 20 Hz bis 100 kHz mit Hilfe von Ringproben

Matériaux magnétiques - Partie 6: Méthodes de mesure des propriétés magnétiques des matériaux métalliques et des matériaux en poudre magnétiquement doux, aux fréquences comprises entre 20 Hz et 100 kHz, sur des éprouvettes en forme de tore

Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 100 kHz by the use of ring specimens

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60404-8-11:2018

CLC/SR 68

Magnetische Werkstoffe - Teil 8-11: Anforderungen an einzelne Werkstoffe - eisenbasiertes, amorphes Band in nicht schlussgeglühtem Zustand

Matériaux magnétiques - Partie 8-11: Spécifications pour matériaux particuliers - Bandes en alliage amorphe à base de fer livrées à l'état semi-fini

Magnetic materials - Part 8-11: Specifications for individual materials - Fe-based amorphous strip delivered in the semi-processed state

EN IEC 60404-16:2018

CLC/SR 68

Magnetische Werkstoffe - Teil 16 : Verfahren zur Messung der magnetischen Eigenschaften von eisenbasiertem, amorphem Band unter Verwendung eines Tafelmessgerätes

Matériaux magnétiques - Partie 16: Méthodes de mesure des propriétés magnétiques des bandes en alliage amorphe à base de fer à l'aide de l'essai sur tôle unique

Magnetic materials - Part 16: Methods of measurement of the magnetic properties of Fe-based amorphous strip by means of a single sheet tester

EN IEC 60794-1-31:2018

CLC/TC 86A

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-31: Fachgrundspezifikation - LWL-Kabelelemente - LWL-Bandkabel

Câbles à fibres optiques - Partie 1-31: Spécification intermédiaire pour éléments de câbles - Rubans de fibres optiques

Optical fibre cables - Part 1-31: Generic specification - Optical cable elements - Optical fibre ribbon

EN IEC 60974-9:2018

CLC/TC 26A

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 9: Errichten und Betreiben

Matériel de soudage à l'arc - Partie 9: Installation et utilisation

Arc welding equipment - Part 9: Installation and use

EN IEC 61010-2:2018

CLC/TC 65X

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-201: Besondere Anforderungen für Steuer- und Regelgeräte

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-201:

Exigences particulières pour les équipements de commande

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment

EN IEC 61290-4-3:2018

CLC/SR 86C

Optische Verstärker - Prüfverfahren - Teil 4-3: Leistungs-Transientenkenngrößen von Ein-Kanal-LWL-Verstärkern mit Ausgangs-Leistungskontrolle

Amplificateurs optiques - Méthodes d'essai - Partie 4-3: Paramètres de puissance transitoire - Amplificateurs optiques monocanaux commandés par la puissance de sortie

Optical amplifiers - Test methods - Part 4-3: Power transient parameters - Single channel optical amplifiers in output power control

EN IEC 61837-2:2018

CLC/SR 49

Oberflächenmontierbare piezoelektrische Bauteile zur Frequenzstabilisierung und -selektion - Norm-Gehäusemaße und Anschlüsse - Teil 2: Keramikgehäuse

Dispositifs piézoélectriques à montage en surface pour la commande et le choix de la fréquence - Encombrements normalisés et connexions des sorties - Partie 2: Enveloppes en céramique

Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections - Part 2: Ceramic enclosures

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61970-302:2018

CLC/TC 57

Schnittstelle für Anwendungsprotokolle für Energieverwaltungssysteme (EMS-API) - Teil 302: Allgemeines Informationsmodell (CIM) Dynamik

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 302: Régimes dynamiques de modèle d'information commun (CIM)

Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 302: Common information model (CIM) dynamics

EN IEC 62046:2018

CLC/TC 44X

Sicherheit von Maschinen - Anwendungen von Schutzausrüstungen zur Anwesenheitserkennung von Personen

Sécurité des machines - Application des équipements de protection à la détection de la présence de personnes

Safety of machinery - Application of protective equipment to detect the presence of persons

EN 62153-4-7:2016/A1:2018

CLC/TC 46X

Prüfverfahren für metallische Kommunikationskabel - Teil 4-7: Geschirmtes Prüfverfahren zur Messung von Kopplungswiderstand ZT und von Schirm as- oder Kopplungsdämpfung ac von HF-Steckverbindern und konfektionierten Kabeln bis zu und über 3 GHz - Rohr-im-Rohr-Verfahren

Méthodes d'essai des câbles métalliques de communication - Partie 4-7 : Compatibilité électromagnétique (CEM) -

Méthode d'essai pour mesurer l'impédance de transfert ZT et l'affaiblissement d'écrantage as ou l'affaiblissement

de couplage aC des connecteurs et des cordons jusqu'à 3 GHz et au-dessus - Méthode triaxiale en tubes concentriques

Metallic communication cable test methods - Part 4-7: Electromagnetic compatibility (EMC) - Test method for measuring of transfer impedance ZT and screening attenuation aS or coupling attenuation aC of connectors and assemblies up to and above 3 GHz - Triaxial tube in tube method

EN IEC 62343-3-4:2018

CLC/SR 86C

Dynamische Module - Teil 3-4: Vorlagen für Leistungsspezifikationen - Optische Schalter für Mehrpunktverbindung

Modules dynamiques - Partie 3-4: Modèles de spécification de performance - Interrupteur optique multidiffusion

Dynamic modules - Part 3-4: Performance specification templates - Multicast optical switches

EN IEC 62386-216:2018

CLC/TC 34

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 216: Anforderungen für Betriebsgeräte -

Last-Referenzierung (Gerätetyp 15)

Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 216: Exigences particulières pour les appareillages de commande

- Référence de charge (dispositifs de type 15)

Digital addressable lighting interface - Part 216: Particular requirements for control gear - Load referencing (device type 15)

EN IEC 62576:2018

CLC/TC 69X

Elektrische Doppelschichtkondensatoren für die Verwendung in Hybridelektrofahrzeugen - Prüfverfahren für die elektrischen Kennwerte

Condensateurs électriques à double couche pour véhicules électriques hybrides - Méthodes d'essai des caractéristiques électriques

Electric double-layer capacitors for use in hybrid electric vehicles - Test methods for electrical characteristics

EN IEC 62610-2:2018

CLC/SR 48D

Mechanische Bauweisen für elektrische und elektronische Einrichtungen - Wärmemanagement für Schränke nach den Reihen IEC 60297 und IEC 60917 - Teil 2: Verfahren zur Bestimmung der Zwangskühlungsstruktur

Structures mécaniques pour équipements électriques et électroniques - Gestion thermique pour les armoires conformes aux séries IEC 60297 ET IEC 60917 - Partie 2: Méthode pour la détermination du refroidissement par ventilation forcée

Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Thermal management for cabinets in accordance with IEC 60297 and IEC 60917 series - Part 2: Method for the determination of forced air cooling structure

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62680-1-2:2018**CLC/SR 100**

Schnittstellen des Universellen Seriellen Busses für Daten und Energie - Teil 1-2: Gemeinsame Komponenten - Festlegung für die USB-Stromversorgung

Interfaces bus série universel (USB) pour les données et l'alimentation électrique - Partie 1-2: Composants communs - Spécification USB pour la fourniture de courant

Universal Serial Bus interfaces for data and power - Part 1-2: Common components - USB Power Delivery Specification

EN IEC 62680-1-4:2018**CLC/TC 100X**

Schnittstellen des Universellen Seriellen Busses für Daten und Energie - Teil 1-4: Gemeinsame Bauteile - Festlegung für USB-Typ-CTM-Authentifizierung

Interfaces de bus série universel (USB) pour les données et l'alimentation - Partie 1-4 : Composants communs - Spécification d'authentification USB Type-C(tm)

Universal Serial Bus interfaces for data and power - Part 1-4: Common Components - USB Type-C(tm) Authentication Specification

EN IEC 62714-1:2018**CLC/TC 65X**

Datenaustauschformat für Planungsdaten industrieller Automatisierungssysteme - Automation markup language - Teil 1: Architektur und allgemeine Festlegungen

Format d'échange de données techniques pour une utilisation dans l'ingénierie des systèmes d'automatisation industrielle - Automation markup language - Partie 1: Architecture et exigences générales

Engineering data exchange format for use in industrial automation systems engineering - Automation markup language - Part 1: Architecture and general requirements

EN 62751-1:2014/A1:2018**CLC/TC 22X**

Bestimmung der Leistungsverluste in Spannungszwischenkreis-Stromrichtern (VSC) für Hochspannungsgleichstrom(HGÜ)-Systeme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Pertes de puissance dans les valves à convertisseur de source de tension (VSC) des systèmes en courant continu à haute tension (CCHT) - Partie 1: Exigences générales

Power losses in voltage sourced converter (VSC) valves for high-voltage direct current (HVDC) systems - Part 1: General requirements

EN IEC 62793:2018**CLC/TC 81X**

Blitzschutz - Gewitterwarnsysteme

Protection contre la foudre - Dispositifs de détection d'orage

Protection against lightning - Thunderstorm warning systems

EN IEC 62820-3-1:2018**CLC/TC 79**

Gebäude-Sprechanlagen - Teil 3-1: Generelle Anwendungsrichtlinien

Systèmes d'interphone de bâtiment - Partie 3-1: Lignes directrices d'application - Généralités

Building intercom systems - Part 3-1: Application guidelines - General

EN IEC 62820-3-2:2018**CLC/TC 79**

Gebäude-Sprechanlagen - Teil 3-2: Gebäude-Sprechanlagen für erhöhte Sicherheitsanforderungen - Anwendungsrichtlinien

Systèmes d'interphone de bâtiment - Partie 3-2: Lignes directrices d'application - Systèmes d'interphone de bâtiment à sécurité avancée (ASBIS)

Building intercom systems - Part 3-2: Application guidelines - Advanced security building intercom systems (ASBIS)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62828-3:2018

CLC/TC 65X

Referenzbedingungen und Testmethoden für Industrie- und Prozessmessgrößenumformer - Teil 3: Spezielle Testmethoden für Temperaturmessumformer

Conditions de référence et procédures pour l'essai des transmetteurs de mesure industrielle et de processus -

Partie 3: Procédures spécifiques pour les transmetteurs de température

Reference conditions and procedures for testing industrial and process measurement transmitters - Part 3: Specific procedures for temperature transmitters

EN IEC 62969-3:2018

CLC/SR 47

Halbleiterbauelemente - Halbleiterschnittstelle für Automobile - Teil 3: Stoßgeführtes piezoelektrisches

Energie-Harvesting bei Sensoren für Automobile

Dispositifs à semiconducteurs - Interface à semiconducteurs pour les véhicules automobiles - Partie 3: Récupération de l'énergie piézoélectrique produite par les chocs pour les capteurs de véhicules automobiles

Semiconductor devices - Semiconductor interface for automotive vehicles - Part 3: Shock driven piezoelectric energy harvesting for automotive vehicle sensors

EN IEC 80601-2-71:2018

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-71: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von funktionalen Oximetriegeräten

Appareils électromédicaux - Partie 2-71: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'imagerie spectroscopique proche infrarouge (NIRS)

Medical electrical equipment - Part 2-71: Particular requirements for the basic safety and essential performance of functional near-infrared spectroscopy (NIRS) equipment

CEN/TS 16675:2018

CEN/TC 444

Abfälle - Prüfverfahren für die Bestimmung der monolithischen Eigenschaften von Abfällen zur Deponierung

Caractérisation des déchets - Méthodes d'essai pour la détermination du statut monolithique d'un déchet

Waste - Test methods for the determination of the monolithic status of waste to be landfilled

CEN/TS 16818:2018

CEN/TC 38

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Feuchte-Dynamik von Holz und Holzprodukten

Durabilité du bois et des matériaux à base de bois - Cinétique d'humidification du bois et des produits à base de bois

Durability of wood and wood-based products - Moisture dynamics of wood and wood-based products

CEN/TS 17171:2018

CEN/TC 318

Management gemessener hydrometrischer Datensätze - Empfehlungen

Gestion des données hydrométriques observées - Recommandations

Management of observed hydrometric data - Guidance

CEN/TS 17174:2018

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Leistungskriterien für laborintern validierte und Ringversuch validierte Analysemethoden zur Bestimmung von Schwermetallen

Aliments des animaux : Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Critères de performance pour les méthodes d'analyse validées par un ou plusieurs laboratoires pour le dosage des métaux lourds

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Performance criteria for single laboratory validated and ring-trial validated methods of analysis for the determination of heavy metals



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

CEN/TS 17184:2018

CEN/TC 278

Intelligente Verkehrssysteme - eSicherheit - Allgemeines eCall Anwendungsprotokoll (HLAP) unter Verwendung von IMS paketvermittelnden Netzwerken

Intelligent transport systems - eSafety - eCall High level application Protocols (HLAP) using IMS packet switched networks

CEN/TS 17198:2018

CEN/TC 264

Emissionen aus stationären Quellen - Systeme zur Bestimmung von Emissionen mittels kontinuierlich überwachter Prozessparameter (PEMS) - Eignung, Anwendung und Qualitätssicherung

Émission des sources fixes - Systèmes prédictifs de suivi des émissions atmosphériques - Applicabilité, mise en oeuvre et assurance qualité

Stationary source emissions - Predictive Emission Monitoring Systems (PEMS) - Applicability, execution and quality assurance



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbereitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

EN 60851-3:2009/PRA2:2018 [55/1653/CDV]

IEC/TC 55

Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 3: Propriétés mécaniques
Winding wires - Test methods - Part 3: Mechanical properties

PREN 62668-1:2018 [107/335/CDV]

IEC/TC 107

Process management for avionics - Counterfeit prevention - Part 1: Avoiding the use of counterfeit, fraudulent and recycled electronic components

PREN IEC 63093-12:2018 [51/1239/CDV]

IEC/TC 51

Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 12: Ring-cores

CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes

PREN 60034-3:2018 [2/1913/CDV]

IEC/TC 2

Rotating electrical machines - Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators

CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

FPREN 63012:2018 [10/1059/CDV]

IEC/TC 10

Isolants liquides - Esters neufs modifiés ou mélangés pour applications électrotechniques
Insulating liquids - Unused modified or blended esters for electrotechnical applications

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

EN 60674-2:2017/PRA1:2018 [15/839/CDV]

IEC/TC 15

Spécifications relatives aux films plastiques à usages électriques - Partie 2: Méthodes d'essai
Specification for plastic films for electrical purposes - Part 2: Methods of test

PREN IEC 60674-3-2:2018 [15/840/CDV]

IEC/TC 15

Spécification pour les films en matière plastique à usages électriques - Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers - Feuille 2: Prescriptions pour les films de polyéthylène-téréphtalate (PET), à orientation biaxe équilibrée, utilisés dans l'isolation électrique
Specification for plastic films for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 2: Requirements for balanced biaxially oriented polyethylene terephthalate (PET) films used for electrical insulation

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

PREN IEC 63056:2018 [21A/662/CDV]

IEC/TC 21/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour batteries rechargeables Lithium destinées aux systèmes de stockage d'énergie électriques .

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for secondary lithium cells and batteries for use in electrical energy storage systems

PREN IEC 63057:2018 [21A/659/CDV]

IEC/TC 21/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour les batteries d'accumulateurs au lithium destinées à être utilisées dans les véhicules routiers, mais non destinées à la propulsion

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for secondary lithium batteries for use in road vehicles not for the propulsion

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

FPREN 60974-1:2016/PRA1:2018 [26/653/CDV]

IEC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 1: Sources de courant de soudage
Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources

CES/TK 27 Geräte für industrielle Elektroheizungen / Chauffage électrique industriel

PREN IEC 63078:2018 [27/1067/CDV]

IEC/TC 27

Installations for electroheating and electromagnetic processing - Test methods for induction through-heating installations

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

PREN 60118-13:2018 [29/991/CDV]

IEC/TC 29

Electroacoustique - Appareils de correction auditive - Partie 13: Exigences et méthodes de mesure de l'immunité électromagnétique aux appareils numériques mobiles sans fil

Electroacoustics - Hearing aids - Part 13: Requirements and methods of measurement for electromagnetic immunity to mobile digital wireless devices

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

EN 60079-6:2015/PRA1:2018 [31/1389/CDV]

IEC/TC 31

Atmosphères explosives - Partie 6: Protection du matériel par immersion dans le liquide o
Explosive atmospheres - Part 6: Equipment protection by liquid immersion o

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

PREN 62386-104:2018 [34/519/CDV]

IEC/TC 34

Interface adressable d'éclairage numérique - Partie 104 : Exigences générales - Composants de système à connexion alternative ou sans fil

Digital addressable lighting interface - Part 104: General requirements - Wireless and alternative wired system components

CES/TK 35 Trockenbatterien / Piles

PREN IEC 60086-4:2018 [35/1398/CDV]

IEC/TC 35

Piles électriques - Partie 4: Sécurité des piles au lithium

Invitation for early submission of comments and voting on 35/1398/CDV: project IEC 60086-4 ED5

PREN 62281:2018 [35/1395/CDV]

IEC/TC 35

Sécurité des piles et des accumulateurs au lithium pendant le transport

Safety of primary and secondary lithium cells and batteries during transport

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

PREN IEC 60539-2:2018 [40/2611/CDV]

IEC/TC 40

Thermistances à coefficient de température négatif à chauffage direct - Partie 2: Spécification intermédiaire -

Thermistances à coefficient de température négatif pour montage en surface

Directly heated negative temperature coefficient thermistors - Part 2: Sectional specification - Surface mount negative temperature coefficient thermistors

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

PREN 61169-24:2018 [46F/417/CDV]

IEC/TC 46/SC 46F

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 24: Spécification intermédiaire - Connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec couplage vissé, typiquement utilisés dans des réseaux de distribution par câbles de 75 Ohms (type F)

Radio-frequency connectors - Part 24: Sectional specification - Radio frequency coaxial connectors with screw coupling, typically for use in 75 Ohms cable networks (type F)

PREN 61169-64:2018 [46F/420/CDV]

IEC/TC 46/SC 46F

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 64: Spécification intermédiaire pour les connecteurs RF coaxiaux avec un conducteur extérieur disposant d'un diamètre intérieur de 0,8 mm - impédance caractéristique de 50 Ohm (type 0,8)

Radio Frequency Connectors - Part 64: Sectional specification for RF coaxial connectors with 0.8 mm inner diameter of outer conductor - characteristic impedance 50 Ohm (type-0.8)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

PREN IEC 60749-20-1:2018 [47/2488/CDV]

IEC/TC 47

Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 20-1: Manipulation, emballage, étiquetage et transport des composants pour montage en surface sensibles à l'effet combiné de l'humidité et de la chaleur de brasage

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 20-1: Handling, packing, labelling and shipping of surface-mount devices sensitive to the combined effect of moisture and soldering heat

PREN 62228-3:2018 [47A/1050/CDV]

IEC/TC 47/SC 47A

Circuits intégrés - Évaluation de la CEM des émetteurs-récepteurs - Partie 3 : Émetteurs-récepteurs CAN

Integrated circuits - EMC evaluation of transceivers - Part 3: CAN transceivers

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

PREN IEC 61076-8-100:2018 [48B/2659/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 8-100: Power connectors - Detail specification for 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing for rated current of 20 A

PREN IEC 61076-8-101:2018 [48B/2658/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 8-101: Power connectors - Detail specification for 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing for rated current of 40 A

PREN IEC 63078-8-102:2018 [48B/2657/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 8-102: Power connectors - Detail specification for 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing for rated current of 150 A

CES/TK 56 Zuverlässigkeit / Sûreté de fonctionnement

PREN IEC 62402:2018 [56/1779/CDV]

IEC/TC 56

Gestion de l'obsolescence

Obsolescence management

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

PREN 60436:2018

CLC/TC 59X

Lave-vaisselle électriques à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Electric dishwashers for household use - Methods for measuring the performance

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN IEC 60675-2:2018 [59C/227/CDV]

IEC/TC 59/SC 59C

Appareils électrodomestiques de chauffage des locaux à action directe - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction - Partie 2: Dispositions supplémentaires pour la mesure du coefficient de rayonnement
Household electric direct-acting room heaters - Methods for measuring performance - Part 2: Additional provisions for the measurement of the radiation factor

PREN IEC 60675-3:2018 [59C/228/CDV]

IEC/TC 59/SC 59C

Appareils électrodomestiques de chauffage des locaux à action directe - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction - Partie 3: Dispositions supplémentaires pour la mesure du rendement de rayonnement
Household electric direct-acting room heaters - Methods for measuring performance - Part 3: Additional provisions for the measurement of the radiation efficiency

PREN 62552-1

CLC/TC 59X

Haushaltskühlgeräte - Eigenschaften und Prüfverfahren - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Household refrigerating appliances - Characteristics and test methods - Part 1: General requirements

PREN 63008:2018 [59/683/CDV]

IEC/TC 59

Appareils électrodomestiques et analogues - Accessibilité des éléments de commande, portes, abattants, tiroirs et poignées
Household and similar electrical appliances - Accessibility of control elements, doors, lids, drawers and handles

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

PREN 60335-2-25:2018 [61B/611/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25: 2-25 (f5): Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25 (f5): Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

PREN IEC 60335-2-25:2018 [61B/615/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25 (f6): Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25 (f6): Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

PREN IEC 60335-2-25:2018 {FRAG7} [61B/621/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25 (f7): Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25 (f7): Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN IEC 60335-2-25:2018 {FRAG8} [61B/622/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25 (f8): Exigences particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25 (f8): Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

PREN IEC 60335-2-25:2018 {FRAG9} [61B/623/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25 (f9): Exigences particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25 (f9): Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

EN 60335-2-90:2015/PRA1:2018/7 [61B/617/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-90: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

EN 60335-2-90:2015/PRA1:2018 [61B/619/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-90: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

EN 60335-2-90:2015/PRA1:2018 {FRAG7} [61B/620/CDV]

IEC/TC 61/SC 61B

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-90: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

FPREN 62115:2016/PRAA:2018

CLC/TC 61

Elektrische Spielzeuge - Sicherheit
Jouets électriques - Sécurité
Electric toys - Safety

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

PREN IEC 60580:2018 [62C/724/CDV]

IEC/TC 62/SC 62C

Appareils électromédicaux - Radiamètres de produit exposition-surface
Medical electrical equipment - Dose area product meters

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

HD 60364-7-708:2017/FPRAA

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-708: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Caravanplätze, Campingplätze und ähnliche Bereiche
Installations électriques à basse tension - Partie 7-708: Exigences pour les installations ou emplacements particuliers - Parcs de caravanes, parcs de camping et emplacements analogues
Low-voltage electrical installations - Part 7-708: Requirements for special installations or locations - Caravan parks, camping parks and similar locations

PRHD 60364-7-710:2018 [64/2281/CDV]

IEC/TC 64

Installations électriques à basse tension - Partie 7-710: Règles pour les installations ou emplacements spéciaux - Locaux à usages médicaux
Low voltage electrical installations - Part 7-710: Requirements for special installations or locations - Medical locations

FPRHD 60364-7-722:2018/FPRAA:2018

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-722: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Stromversorgung von Elektrofahrzeugen
Installations électriques à basse tension - Partie 7-722: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux - Alimentation des véhicules électriques
Low-voltage electrical installations - Part 7-722: Requirements for special installations or locations - Supplies for electric vehicles

FPRHD 60364-8-2:2018/FPRAA:2018

CLC/TC 64

Installations électriques à basse tension - Partie 8-2: Installations électriques à basse tension du prosumer
Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

PREN 63144:2018 [65B/1117/CDV]

IEC/TC 65/SC 65B

Dispositifs de commande des processus industriels - Imageurs thermiques -Caractérisation métrologique et étalonnage des imageurs thermiques
Industrial Process Control Devices -Thermographic Imagers -Metrological Characterization and Calibration of Thermographic Imagers

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 66 Sicherheitsanforderungen an elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte / Sécurité des appareils de mesure de commande et de laboratoire

PREN IEC 61010-2-011:2018 [66/676/CDV]

IEC/TC 66

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-011:

Exigences particulières pour appareils de réfrigération

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-011: Particular requirements for refrigerating equipment

PREN 61010-2-032:2018 [66/673/CDV]

IEC/TC 66

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-032:

Exigences particulières pour les capteurs de courant, portatifs et manipulés à la main, de test et de mesure électriques

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held and hand-manipulated current sensors for electrical test and measurement

PREN 61010-2-033:2018 [66/672/CDV]

IEC/TC 66

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-033:

Exigences particulières pour les multimètres portatifs et autres mesureurs, pour usage domestique et professionnel, capable de mesurer la tension réseau

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-033: Particular requirements for hand-held multimeters and other meters, for domestic and professional use, capable of measuring mains voltage

PREN 61010-2-120:2018 [66/674/CDV]

IEC/TC 66

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-120:

Exigences de sécurité particulières pour les aspects des appareils relatifs aux machines

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-120: Particular safety requirements for machinery aspects of equipment

CES/TK 69 Elektrische Systeme für Elektro-Straßenfahrzeuge / Systèmes électriques pour véhicules routiers électriques

PREN IEC 61851-23-2:2018 [69/609/CDV]

IEC/TC 69

Système de charge par conduction pour véhicule électrique - Partie 23-2: Système d'alimentation pour VE à courant continu dont la protection s'appuie sur la séparation électrique

Electric vehicle conductive charging system - Part 23-2: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation

PREN 63119-1:2018 [69/597/CDV]

IEC/TC 69

Échange d'informations pour le service d'itinérance de la recharge des véhicules électriques - Partie 1: Généralités

Information exchange for Electric Vehicle charging roaming service - Part 1: General

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 72 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte / Commandes électriques automatiques

EN 60730-1:2016/PRA2:2018 [72/1139/CDV]

IEC/TC 72

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 1: Exigences générales
Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

EN 60730-2-6:2016/PRA1:2018 [72/1138/CDV]

IEC/TC 72

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-6: Exigences particulières pour les dispositifs de commande électrique automatiques sensibles à la pression y compris les exigences mécaniques
Automatic electrical controls - Part 2-6: Particular requirements for automatic electrical pressure sensing controls including mechanical requirements

PREN IEC 60730-2-11:2018 [72/1137/CDV]

IEC/TC 72

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-11: Exigences particulières pour les régulateurs d'énergie
Automatic electrical controls - Part 2-11: Particular requirements for energy regulators

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

EN 62790:2015/PRA1:2018 [82/1434/CDV]

IEC/TC 82

Boîtes de jonction pour modules photovoltaïques - Exigences de sécurité et essais
Junction boxes for photovoltaic modules - Safety requirements and tests

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

PREN IEC 60793-2-10:2018 [86A/1871/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Fibres optiques - Partie 2-10: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A1
Optical fibres - Part 2-10: Product specifications - Sectional specification for category A1 multimode fibres

PREN 61280-4-1:2018 [86C/1528/CDV]

IEC/TC 86/SC 86C

Procédures d'essai des sous-systèmes de télécommunication fibroniques - Partie 4-1: Installation câblée - Mesure de l'affaiblissement en multimodal
Fibre-optic communication subsystem test procedures - Part 4-1: Installed cable plant - Multimode attenuation measurement

PREN IEC 61300-3-54:2018 [86B/4133/CDV]

IEC/TC 86/SC 86B

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Méthodes fondamentales d'essais et de mesures - Partie 3-54: Examens et mesures - Erreur d'alignement angulaire entre l'axe de l'alésage de fêrûle et les axes de fêrûle pour les fêrûles cylindriques
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-54: Examinations and measurements - Angular misalignment between ferrule bore axis and ferrule axes for cylindrical ferrules

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 62129-3:2018 [86/534/CDV]

IEC/TC 86

Étalonnage des appareils de mesure de longueur d'onde/appareils de mesure de la fréquence optique - Partie 3 :
Fréquencemètres optiques faisant référence en interne à un peigne de fréquence
Calibration of wavelength/optical frequency measurement instruments - Part 3: Optical frequency meters internally
referenced to a frequency comb

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

EN 60068-2-69:2017/PRA1:2018 [91/1513/CDV]

IEC/TC 91

Essais d'environnement - Partie 2-69: Essais - Essai Te/Tc: Essai de brasabilité des composants électroniques et
cartes imprimées par la méthode de la balance de mouillage (mesure de la force)
Environmental testing - Part 2-69: Tests - Test Te/Tc: Solderability testing of electronic components and printed
boards by the wetting balance (force measurement) method

CES/TK 95 Measuring relays and protection equipment / Measuring relays and protection equipment

PREN 60255-26:2018 [95/386/CDV]

IEC/TC 95

Relais de mesure et dispositifs de protection - Partie 26: Exigences de compatibilité électromagnétique
Measuring relays and protection equipment - Part 26: Electromagnetic compatibility requirements

CES/TK 97 Elektrische Anlagen zur Beleuchtung und Befeuerung von Flugplätzen / Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes

PREN IEC 61820-1:2018 [97/192/CDV]

IEC/TC 97

Installations électriques pour le balisage aéronautique au sol dans les aérodomes - Partie 1: Principes
fondamentaux
Electrical installations for aeronautical ground lighting at aerodromes - Part 1: Fundamental principles

CES/TK 99 Starkstromanlagen über 1 kV AC (1,5 kV DC) / Installations électriques à haute tension supérieure à 1 kV c.a. ou 1,5 kV c.c.

PREN IEC 60071-1:2018 [99/199/CDV]

IEC/TC 99

Coordination de l'isolement Partie 1: Définitions, principes et règles (Proposition de norme horizontale)
Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules (Proposed horizontal standard)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

PREN IEC 63034:2018 [100/3107/CDV]

IEC/TC 100

Microspeakers (TC 100)

CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible

PREN 62282-8-101:2018 [105/688/CDV]

IEC/TC 105

Technologies des piles à combustible - Partie 8-101: Système de stockage de l'énergie utilisant des modules à piles à combustible en mode inversé - Procédures d'essai pour les cellules élémentaires à oxyde solide et performance des piles comprenant le fonctionnement réversible

Fuel cell technologies - Part 8-101: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode - Test procedures for solid oxide single cell and stack performance including reversible operation

CES/TK 106 Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen / Exposition aux champs électromagnétiques du corps humain

EN 62209-2:2010/PRA1:2018 [106/460/CDV]

IEC/TC 106

Exposition humaine aux champs radiofréquence produits par les dispositifs de communications sans fils tenus à la main ou portés près du corps - Modèles de corps humain, instrumentation et procédures - Partie 2: Procédure de détermination du débit d'absorption spécifique produit par les appareils de communications sans fil utilisés très près du corps humain (gamme de fréquences de 30 MHz à 6 GHz)

Human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-mounted wireless communication devices - Human models, instrumentation, and procedures - Part 2: Procedure to determine the specific absorption rate (SAR) for wireless communication devices used in close proximity to the human body (frequency range of 30 MHz to 6 GHz)

PREN IEC 62209-3:2018 [106/457/CDV]

IEC/TC 106

Human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-mounted wireless communication devices - Human models, instrumentation, and procedures - Part 3: Vector probe systems (Frequency range of 100 MHz to 6 GHz)

CES/TK 108 Sicherheit elektronischer Einrichtungen in den Bereichen Audio/Video, Informationstechnik und Kommunikationstechnik / Sécurité des appareils électroniques dans les domaines de l'audio, de la vidéo, du traitement de l'information et des technologies de la communication

EN 62368-1:2014/PRAD:2018

CLC/TC 108X

Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen (IEC 62368-1:2014, modifiziert)

Equipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité (IEC 62368-1:2014, modifiée)

Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements (IEC 62368-1:2014, modified)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 111 Umweltaspekte bei elektrotechnischen und elektronischen Produkten und Systemen / Aspects environnementaux pour les produits et systèmes électriques et électroniques

PREN IEC 62959:2018 [111/484/CDV]

IEC/TC 111

Écoconception (ECD) - Principes, exigences et recommandations

Environmentally Conscious Design (ECD) - Principles, requirements and guidance

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

EN 62841-2-1:2018/PRAB

CLC/TC 116

Elektrische Motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen -

Sicherheit - Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-1:

Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-1:

Particular requirements for hand-held drills and impact drills

PREN IEC 62841-2-3:2018 [116/374/CDV]

IEC/TC 116

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-3:

Exigences particulières pour les meuleuses portatives et pour les lustreuses et ponceuses portatives du type à disque

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-3:

Particular requirements for hand-held grinders, disc-type polishers and disc-type sanders

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

PREN 50041:2018

CLC/TC 121A

Niederspannungs-Schaltegeräte - Hilfsstromschalter - Positionsschalter 42,5x80 - Masse und Kennwerte

Appareillage à basse tension - Auxiliaires de commande - Interrupteurs de position 42,5x80 - Dimensions et caractéristiques

Low-voltage switchgear and controlgear - Control switches - Position switches 42,5x80 - Dimensions and characteristics

PREN 50047:2018

CLC/TC 121A

Niederspannungs-Schaltegeräte - Hilfsstromschalter - Positionsschalter 30x55 - Masse und Kennwerte

Appareillage à basse tension - Auxiliaires de commande - Interrupteurs de position 30x55 - Dimensions et caractéristiques

Low-voltage switchgear and controlgear - Control switches - Position switches 30x55 - Dimensions and characteristics

PREN 60947-1:2018 [121A/223/CDV]

IEC/TC 121/SC 121A

Appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 60947-5-4:2003/PRA1:2018 [121A/222/CDV]

IEC/TC 121/SC 121A

Appareillage à basse tension - Partie 5-4: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Méthode d'évaluation des performances des contacts à basse énergie - Essais spéciaux

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-4: Control circuit devices and switching elements - Method of assessing the performance of low-energy contacts - Special tests

PREN 62026-1:2018 [121A/221/CDV]

IEC/TC 121/SC 121A

Appareillage à basse tension - Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) - Partie 1: Règles générales

Low-voltage switchgear and controlgear - Controller-device interfaces (CDIs) - Part 1: General rules

EN 62026-2:2013/PRA1:2018 [121A/226/CDV]

IEC/TC 121/SC 121A

Appareillage à basse tension - Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) - Partie 2: Interface capteur-actionneur (AS-i)

Low-voltage switchgear and controlgear - Controller-device interfaces (CDIs) - Part 2: Actuator sensor interface (AS-i)

CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication

EN 50600-4-3:2016/PRAA:2018

CLC/TC 215

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 4-3: Anteil erneuerbarer Energien

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 4-3 :

Coefficient d'énergie renouvelable

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 4-3: Renewable Energy Factor

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

EN 50561-1:2013/FPRA2

CLC/TC 210

Kommunikationsgeräte auf elektrischen Niederspannungsnetzen - Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren - Teil 1: Geräte für die Verwendung im Heimbereich

Appareils de communication par courant porteur utilisés dans les installations basse tension - Caractéristiques de perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure - Partie 1: Appareils pour usage intérieur

Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use

EN 55014-1:2017/PRA1:2018 [CIS/F/739/CDV]

IEC/CISPR/CIS/F

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 55014-2:2015/PRA1:2018 [CIS/F/740/CDV]

IEC/CISPR/CIS/F

Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

EN 55032:2015/PRA1:2018 [CIS/I/586/CDV]

IEC/CISPR/CIS/I

CISPR 32: Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - Exigences d'émission - Fragment 3

CISPR 32: Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission requirements - Fragment 3

CES/UK 36A Durchführungen / Traversées isolées

PREN 50673:2018

CLC/TC 36A

Traversées de type embrochable, 72,5 kV, pour transformateurs à diélectrique liquide et autres équipements

Plug-in type bushings for 72,5 kV with 630 A and 1 250 A for electrical equipment

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

SN EN 60836:2005

Anforderungen an ungebrauchte Silikonisierflüssigkeiten für elektrotechnische Zwecke

Spécifications pour liquides isolants silicones neufs pour usages électrotechniques

Specifications for unused silicone insulating liquids for electrotechnical purposes

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60836:2015, SN EN 60836:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

CES/TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

SN EN 60700-1:1998

Thyristorventile für Hochspannungsgleichstrom-Energieübertragung. Teil 1: Elektrische Prüfung

Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT). Partie 1: Essais électriques

Thyristor valves for high-voltage direct current (HVDC) power transmission. Part 1: Electrical testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60700-1:2015, SN EN 60700-1:2015, SN EN 60700-1+A1:2003

SN EN 60700-1+A1+A2:2008

Thyristorventile für Hochspannungsgleichstrom-Energieübertragung (HGÜ) – Teil 1: Elektrische Prüfung

Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT) – Partie 1: Essais électriques

Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission – Part 1: Electrical testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60700-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2015

SN EN 60700-1+A1:2003

Thyristorventile für Hochspannungsgleichstrom-Energieübertragung. Teil 1: Elektrische Prüfung

Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT). Partie 1: Essais électriques

Thyristor valves for high-voltage direct current (HVDC) power transmission. Part 1: Electrical testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60700-1+A1+A2:2008, SN EN 60700-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 60700-1/A1:2003

Thyristorventile für Hochspannungsgleichstrom-Energieübertragung (HGÜ). Teil 1: Elektrische Prüfung
Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT). Partie 1: Essais électriques

Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission. Part 1: Electrical testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60700-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2015

SN EN 60700-1/A2:2008

Thyristorventile für Hochspannungsgleichstrom-Energieübertragung (HGÜ) - Teil 1: Elektrische Prüfung
Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT) - Partie 1: Essais électriques

Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 1: Electrical testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60700-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2015

SN EN 61800-2:1998

Drehzahlveränderbare elektrische Antriebe. Teil 2: Allgemeine Anforderungen. Festlegungen für die Bemessung von Niederspannungs-Wechselstrom-Antriebssystemen mit einstellbarer Frequenz

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable. Partie 2: Exigences générales. Spécifications de dimensionnement pour systèmes d'entraînement de puissance à fréquence variable en courant alternatif en basse tension

Adjustable speed electrical power drive systems. Part 2: General requirements. Rating specifications for low voltage adjustable frequency a.c. power drive systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 26.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61800-2:2015, SN EN 61800-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.10.2015

CES/TK 35 Trockenbatterien / Piles

SN EN 60086-1:2011

Primärbatterien - Teil 1: Allgemeines

Piles primaires - Partie 1: Généralités

Primary batteries - Part 1: General

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60086-1:2015, SN EN 60086-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 12.10.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN 60384-20:2008

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 20: Rahmenspezifikation - Oberflächenmontierbare Festkondensatoren für Gleichspannung mit metallisierter Polyphenyl-Sulfid-Folie als Dielektrikum

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 20: Spécification intermédiaire -

Condensateurs fixes pour montage en surface pour courant continu à diélectrique en film de sulfure de polyphénylène métallisé

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 20: Sectional specification - Fixed metallized polyphenylene sulfide film dielectric surface mount d.c. capacitors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 26.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60384-20:2015, SN EN 60384-20:2015

Gültig ab / Valable dès: 20.10.2015

SN EN 60384-24:2006

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik Teil 24: Rahmenspezifikation - Oberflächenmontierbare Tantal-Elektrolyt-Kondensatoren mit leitfähigem Polymerfestkörper- Elektrolyten

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques. Partie 24: Spécification intermédiaire -

Condensateurs fixes électrolytiques au tantale pour montage en surface à électrolyte solide en polymère conducteur

Fixed capacitors for use in electronic equipment. Part 24: Sectional specification - Surface mount fixed tantalum electrolytic capacitors with conductive polymer solid electrolyte

Rückzugsdatum / Date de retrait: 26.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60384-24:2015, SN EN 60384-24:2015

Gültig ab / Valable dès: 21.10.2015

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 50289-4-17:2011

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren - Teil 4-17: Prüfverfahren zur Beurteilung der

UV-Beständigkeit der Mäntel elektrischer und optischer Kabel

Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essais - Partie 4-17: Méthodes d'essai pour évaluer la résistance aux UV des gaines des câbles électriques et des câbles à fibre optique

Communication cables - Specifications for test methods - Part 4-17: Test methods for UV resistance evaluation of the sheath of electrical and optical fibre cable

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50289-4-17:2015

Gültig ab / Valable dès: 27.10.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 61010-2-040:2005

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte. Teil 2-040: Besondere Anforderungen an Sterilisatoren und Reinigungs- Desinfektionsgeräte für die Behandlung medizinischen Materials

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire. Partie 2-040: Exigences particulières pour stériliseurs et laveurs désinfecteurs utilisés pour traiter le matériel médical

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Part 2-040: Particular requirements for sterilizers and washer-disinfectors used to treat medical materials

Rückzugsdatum / Date de retrait: 11.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61010-2-040:2015, SN EN 61010-2-040:2015

Gültig ab / Valable dès: 14.09.2015

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 61285:2004

Prozessautomatisierung - Sicherheit von Analysengeräteräumen

Commande des processus industriels - Sécurité des bâtiments pour analyseurs

Industrial-process control - Safety of analyser houses

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61285:2015, SN EN 61285:2015

Gültig ab / Valable dès: 09.04.2015

CES/TK 88 Windenergieanlagen / Eoliennes

SN EN 61400-25-2:2007

Windenergieanlagen. Teil 25-2: Kommunikation für die Überwachung und Steuerung von Windenergieanlagen - Informationsmodelle

Eoliennes. Partie 25-2: Communications pour la surveillance et la commande des centrales éoliennes - Modèles d'information

Wind turbines. Part 25-2: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information models

Rückzugsdatum / Date de retrait: 04.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61400-25-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 25.11.2015

SN EN 61400-25-3:2007

Windenergieanlagen. Teil 25-3: Kommunikation für die Überwachung und Steuerung von Windenergieanlagen - Dienste-Modelle für den Informationsaustausch

Eoliennes. Partie 25-3: Communications pour la surveillance et la commande des centrales éoliennes - Modèles d'échange d'informations

Wind turbines. Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information exchange models

Rückzugsdatum / Date de retrait: 04.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61400-25-3:2015

Gültig ab / Valable dès: 25.11.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 101 Elektrostatik / Electrostatique

SN EN 61340-5-3:2010

Elektrostatik - Teil 5-3: Schutz von elektronischen Bauelementen gegen elektrostatische Phänomene - Eigenschaften und Anforderungen für die Klassifizierung von Verpackungen welche für Bauelemente verwendet werden, die gegen elektrostatische Entladungen empfindlich sind

Electrostatique - Partie 5-3: Protection des dispositifs électroniques contre les phénomènes électrostatiques - Classifications des propriétés et des exigences relatives à l'emballage destiné aux dispositifs sensibles aux décharges électrostatiques

Electrostatics - Part 5-3: Protection of electronic devices from electrostatic phenomena - Properties and requirements classifications for packaging intended for electrostatic discharge sensitive devices

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61340-5-3:2015

Gültig ab / Valable dès: 12.10.2015

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

SN EN 60320-1+A1/CORR:2010

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues – Partie 1: Prescriptions générales

Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 1: General requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60320-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

CES/UK 36A Durchführungen / Traversées isolées

SN EN 50180:2010

Durchführungen über 1 kV bis 52 kV und von 250 A bis 3,15 kA für flüssigkeitsgefüllte Transformatoren

Traversées de tensions supérieures à 1 kV jusqu'à 52 kV et de 250 A à 3,15 kA pour transformateurs immergés dans un liquide

Bushings above 1 kV up to 52 kV and from 250 A to 3,15 kA for liquid filled transformers

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50180-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 12.10.2015

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 103/UK 2 Mechanische Schwingungen und Stösse - Allgemein

EN ISO 28927-8/PRA2

CEN/TC 231

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 8: Sägen, Feilen und Maschinen für Poliernadeln mit hin- und hergehender Bewegung sowie kleine Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung - Änderung 2 (ISO 28927-8:2009/DAM 2:2018)

Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 8: Scies, polisseuses et limes alternatives, et petites scies oscillantes ou circulaires - Amendement 2 (ISO 28927-8:2009/DAM 2:2018)

Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 8: Saws, polishing and filing machines with reciprocating action and small saws with oscillating or rotating action - Amendment 2 (ISO 28927-8:2009/DAM 2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2018

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

PREN ISO 22125-1

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Technetium 99 - Teil 1: Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO/DIS 22125-1:2018)

Qualité de l'eau - Technétium-99 - Partie 1: Méthode d'essai par comptage des scintillations en milieu liquide (ISO/DIS 22125-1:2018)

Water quality - Technetium-99 - Part 1: Test method using liquid scintillation counting (ISO/DIS 22125-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2018

PREN ISO 22125-2

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Technetium 99 - Teil 2: Verfahrens mittels Massenspektrometrie und induktiv gekoppeltem Plasma (ICP-MS) (ISO/DIS 22125-2:2018)

Qualité de l'eau - Technétium-99 - Partie 2: Méthode d'essai par spectrométrie de masse couplée à un plasma induit (ISO/DIS 22125-2:2018)

Water quality - Technetium-99 - Part 2: Test method using inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) (ISO/DIS 22125-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO 22908

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Radium 226 und Radium 228 - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO/DIS 22908:2018)

Qualité de l'eau - Radium 226 et radium 228 - Méthode d'essai par comptage des scintillations en milieu liquide (ISO/DIS 22908:2018)

Water quality - Radium 226 and radium 228 - Test method using liquid scintillation counting (ISO/DIS 22908:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Grössenbezeichnung für Kleider

PREN ISO 22744-1

CEN/TC 248

Textilien und textile Erzeugnisse - Kritische Stoffe, die potentiell in Bestandteilen von Materialien textiler Erzeugnisse vorhanden sind - Bestimmung von zinnorganischen Verbindungen - Teil 1: Gaschromatographisches Verfahren (ISO/DIS 22744-1:2018)

Textiles et produits textiles - Substances critiques potentiellement présentes dans les composants de matériaux de produits textiles - Détermination des composés organostanniques - Partie 1: Méthode utilisant la chromatographie en phase gazeuse (ISO/DIS 22744-1:2018)

Textiles and textile product - Critical substances potentially present in components of textile product materials - Determination of organotin compounds - Part 1: Method using gas chromatography (ISO/DIS 22744-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

PREN 13098

CEN/TC 137

Exposition am Arbeitsplatz - Messung von luftgetragenen Mikroorganismen und mikrobiellen Bestandteilen - Allgemeine Anforderungen (Überarbeitung von EN 13098:2000)

Exposition sur les lieux de travail - Mesurage des micro-organismes et des composés microbiens en suspension dans l'air - Exigences générales (révision de l'EN 13098:2000)

Workplace exposure - Measurement of airborne micro-organisms and microbial compounds - General requirements (Revision of EN 13098:2000)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

INB/NK 120/UK 15 Schutzkleidung und Persönliche Schutzausrüstung von Feuerwehrleuten

PREN 510

CEN/TC 162

Festlegungen für Schutzkleidungen für Bereiche, in denen ein Risiko des Verfangens in beweglichen Teilen besteht
Spécification pour l'habillement de protection destiné à être utilisé en cas de risque de happement par des pièces de machines en mouvement

Specification for protective clothing for use where there is a risk of entanglement with moving parts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN ISO 20320

CEN/TC 162

Schutzkleidung zum Gebrauch beim Snowboard-Fahren - Handgelenkschützer - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20320:2018)

Habillement de protection destinés à la pratique du surf des neiges - Dispositifs de protection des poignets - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 20320:2018)

Protective clothing for use in Snowboarding - Wrist Protectors - Requirements and test methods (ISO/DIS 20320:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

PREN ISO 1518-1

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Kratzbeständigkeit - Teil 1: Verfahren mit konstanter Last (ISO/DIS 1518-1:2018)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance à la rayure - Partie 1: Méthode à charge constante (ISO/DIS 1518-1:2018)

Paints and varnishes - Determination of scratch resistance - Part 1: Constant-loading method (ISO/DIS 1518-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO 1518-2

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Kratzbeständigkeit - Teil 2: Verfahren mit kontinuierlich ansteigender Last (ISO/DIS 1518-2:2018)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance à la rayure - Partie 2: Méthode à charge variable (ISO/DIS 1518-2:2018)

Paints and varnishes - Determination of scratch resistance - Part 2: Variable-loading method (ISO/DIS 1518-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO 2431

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Auslaufzeit mit Auslaufbechern (ISO/DIS 2431:2018)

Peintures et vernis - Détermination du temps d'écoulement au moyen de coupes d'écoulement (ISO/DIS 2431:2018)

Paints and varnishes - Determination of flow time by use of flow cups (ISO/DIS 2431:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO 8504-1

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahlflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Verfahren für die Oberflächenvorbereitung - Teil 1: Allgemeine Grundsätze (ISO/DIS 8504-1:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes de préparation des subjectiles - Partie 1: Principes généraux (ISO/DIS 8504-1:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface preparation methods - Part 1: General principles (ISO/DIS 8504-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN ISO 17872

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Leitfaden zum Anbringen von Ritzen durch eine Beschichtung auf Metallplatten für Korrosionsprüfungen (ISO/DIS 17872:2018)

Peintures et vernis - Lignes directrices pour la production de rayures au travers du revêtement de panneaux métalliques en vue des essais de corrosion (ISO/DIS 17872:2018)

Paints and varnishes - Guidelines for the introduction of scribe marks through coatings on metallic panels for corrosion testing (ISO/DIS 17872:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

PREN ISO 8836

CEN/TC 215

Absaugkatheter zur Verwendung im Atemtrakt (ISO/DIS 8836:2018)
Sondes d'aspiration pour les voies respiratoires (ISO/DIS 8836:2018)
Suction catheters for use in the respiratory tract (ISO/DIS 8836:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.10.2018

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

PREN ISO 5832-1

CEN/TC 285

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 1: Nichtrostender Stahl (ISO 5832-1:2016)
Implants chirurgicaux - Produits à base de métaux - Partie 1: Acier inoxydable corroyé (ISO 5832-1:2016)
Implants for surgery - Metallic materials - Part 1: Wrought stainless steel (ISO 5832-1:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO 5832-6

CEN/TC 285

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 6: Kobalt-Nickel-Chrom-Molybdän Schmiedelegerung (ISO 5832-6:1997)
Implants chirurgicaux - Produits à base de métaux - Partie 6: Alliage corroyé à base de cobalt, de nickel, de chrome et de molybdène (ISO 5832-6:1997)
Implants for surgery - Metallic materials - Part 6: Wrought cobalt-nickel-chromium-molybdenum alloy (ISO 5832-6:1997)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO 5832-7

CEN/TC 285

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 7: Schmiedbare und kaltumformbare Cobalt-Chrom-Nickel-Molybdän-Eisenlegierung (ISO 5832-7:2016)
Implants chirurgicaux - Produits à base de métaux - Partie 7: Alliage à forger mis en forme à froid à base de cobalt, de chrome, de nickel, de molybdène et de fer (ISO 5832-7:2016)
Implants for surgery - Metallic materials - Part 7: Forgeable and cold-formed cobalt-chromium-nickel-molybdenum-iron alloy (ISO 5832-7:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

INB/NK 129/UK 5 Biokompatibilität und klinische Untersuchungen

PREN ISO 10993-18

CEN/TC 206

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 18: Chemische Charakterisierung von Werkstoffen für Medizinprodukte im Rahmen eines Risikomanagementsystems (ISO/DIS 10993-18:2018)
Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 18: Caractérisation chimique des matériaux des dispositifs médicaux au sein d'un processus de gestion du risque (ISO/DIS 10993-18:2018)
Biological evaluation of medical devices - Part 18: Chemical characterization of medical device materials within a risk management process - Évaluation biologique (ISO/DIS 10993-18:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 22442-1

CEN/TC 206

Tierische Gewebe und deren Derivate, die zur Herstellung von Medizinprodukten eingesetzt werden - Teil 1: Anwendung des Risikomanagements (ISO/DIS 22442-1:2018)

Dispositifs médicaux utilisant des tissus animaux et leurs dérivés - Partie 1: Application de la gestion des risques (ISO/DIS 22442-1:2018)

Medical devices utilizing animal tissues and their derivatives - Part 1: Application of risk management (ISO/DIS 22442-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

PREN 14619

CEN/TC 136

Rollsportgeräte - Kick-Scooter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Équipement de sports à roulettes - Trotinettes - Exigences de sécurité et méthodes d'essais

Roller sports equipment - Kick scooters - Safety requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

INB/NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

PREN ISO 19136-1

CEN/TC 287

Geoinformation - Geography Markup Language (GML) - Teil 1 (ISO/DIS 19136-1:2018)

Information géographique - Langage de balisage en géographie (GML) - Partie 1: Titre manqué (ISO/DIS 19136-1:2018)

Geographic information - Geography Markup Language (GML) - Part 1: Fundamentals (ISO/DIS 19136-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.10.2018

INB/NK 158/EG 216 Chemical disinfectants and antiseptics

PREN 17272

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitative Keimträgerprüfung zur luftübertragenen

Raumdesinfektion durch automatisierte Verfahren - Bestimmung der bakteriziden, fungiziden, levuroziden, sporiziden, tuberkuloziden, mykobakteriziden, viruziden und Phagen-Wirksamkeit im humanmedizinischen Bereich, Veterinärbereich, in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de porteur pour la désinfection de l'air des pièces par des processus automatisés - Détermination de l'activité bactéricide, fongicide, levuricide, sporicide, tuberculocide, mycobactéricide, virucide et phagocide

Chemical Disinfectants and Antiseptics - Quantitative Carrier test for Airborne Room Disinfection by Automated Processes - Determination of Bactericidal, Fungicidal, Yeastcidal, Sporicidal, Tuberculocidal, Mycobactericidal, Virucidal and Phagocidal Activities in the Medical Area, Veterinary Area and Food, Industrial, Domestic and Institutional Areas - Test Methods and Requirements Phase 2, Step2

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 162/UK 2 Gasverbrauchsapparate 2: Kochen, übrige Gasverbrauchsapparate

PREN 16129

CEN/TC 181

Druckregelgeräte, automatische Umschaltanlagen mit einem höchsten Ausgangsdruck bis einschließlich 4 bar und einem maximalen Durchfluss von 150 kg/h sowie die dazugehörigen Sicherheitseinrichtungen und Übergangsstücke für Butan, Propan und deren Gemische

Détendeurs, inverseurs automatiques, ayant une pression maximum de détente de 4 bar, avec une capacité maximale de 150 kg/h, dispositifs de sécurité associés et adaptateurs pour butane, propane et leurs mélanges

Pressure regulators, automatic change-over devices, having a maximum regulated pressure of 4 bar, with a maximum capacity of 150 kg/h, associated safety devices and adaptors for butane, propane, and their mixtures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN 16905-2

CEN/TC 299

Gasbefeuerte endothermische Motor-Wärmepumpen - Teil 2: Sicherheit

Pompes à chaleur à moteur endothermique alimenté au gaz - Partie 2: Sécurité

Gas-fired endothermic engine driven heat pumps - Part 2: Safety

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

INB/NK 162/UK 4 Transport und Verteilung

PREN ISO 20257-1

CEN/TC 282

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an schwimmende Flüssigerdgas-Anlagen (ISO/DIS 20257-1:2018)

Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception des installations en mer - Partie 1: Exigences générales pour installations flottantes de GNL (ISO/DIS 20257-1:2018)

Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of floating LNG installations - Part 1: General requirements (ISO/DIS 20257-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2018

INB/NK 162/UK 5 Übrige Produkte inkl. neue Technologien (Brennstoffz., Fahrzeuge, usw.) sowie Gas-Analytik

PREN 17278

CEN/TC 326

Erdgasbetriebene Fahrzeuge - Fahrzeugbetankungsgeräte

Véhicules fonctionnant au gaz naturel - Applications de remplissage de véhicules

Natural gas vehicles - Vehicle fuelling appliances

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

PREN 1064

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Standardkommunikationsprotokoll - Computergestützte Elektrokardiographie; Englische Fassung EN 1064:2005+A1:2007

Informatique de Santé - Protocole de Communication Standard pour L'Electrocardiographie Assistée par Ordinateur

Health informatics - Standard communication protocol - Computer-assisted electrocardiography

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN 17269

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Die Patienten-Kurzakte für ungeplante, grenzüberschreitende Pflege

Informatique de santé - Résumé du dossier patient pour les soins transfrontaliers imprévus

Health informatics - The Patient Summary for Unscheduled, Cross-border Care

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

PREN 17279

CEN/TC 275

Lebensmittel - Multiverfahren mit LC-MS/MS zum Screening auf Ochratoxin A, Aflatoxin B1, Deoxynivalenol, Zearalenon, T2-HT-2-Toxin und Fumonisin B1 und B2 in Lebensmitteln außer Lebensmittel für Säuglinge und Kleinkinder

Produits alimentaires - Multiméthode de dépistage de l'ochratoxine A, de l'aflatoxine B1, du déoxynivalénol, de la zéaralénone et de la fumonisine B1 et B2 dans les produits alimentaires, à l'exception des aliments pour nourrissons et jeunes enfants, par CLHP-SM/SM

Foodstuffs - Multimethod for the screening of ochratoxin A, aflatoxin B1, deoxynivalenol, zearalenone and fumonisin B1 and B2 in foodstuffs, excluding foods for infants and young children, by HPLC-MS/MS

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN 17280

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Zearalenon und Trichothecenene einschließlich Deoxynivalenol (DON) und den acetylierten Derivaten (3-Acetyl-DON und 15-Acetyl-DON), Nivalenol (NIV), T-2- und HT-2-Toxin in Getreide und Getreideerzeugnissen mit LC-MS/MS

Produits alimentaires - Dosage de la zéaralénone et des trichothécènes y compris du déoxynivalénol (DON) et ses dérivés acétylés (3-acétyl-DON et 15-acétyl-DON), du nivalénol (NIV) et des toxines T-2 et HT-2 dans les céréales et les produits céréaliers par CL-SM/SM

Foodstuffs - Determination of zearalenone and trichothecenes including deoxynivalenol (DON) and its acetylated derivatives (3-acetyl-DON and 15-acetyl-DON), nivalenol (NIV) and T-2 and HT-2 toxin in cereals and cereal products by LC-MS/MS

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

PREN 13146-4

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 4: Dauerschwingversuch
Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 4 : Effets produits par des charges répétitives

Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 4: Effect of repeated loading

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

PREN 13146-9

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 9: Bestimmung der Steifigkeiten
Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 9 : Détermination de la raideur

Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 9: Determination of stiffness

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN 15611

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremse - Relaisventile

Applications ferroviaires - Freinage - Relais pneumatiques

Railway applications - Braking - Relay valves

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.10.2018

EN 16922/PRA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Versorgungsdienste - Fahrzeugabwasserentsorgungseinrichtungen

Applications ferroviaires - Services au sol - Equipement de vidange des eaux usées des véhicules

Railway applications - Ground based services - Vehicle waste water discharge equipment

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

PREN 17282

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Unterschottermatten

Railway applications - Infrastructure - Under ballast mats

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

PREN 17285

CEN/TC 256

Bahnanwendung - Akustik - Messung akustischer Türsignale von Eisenbahnfahrzeugen

Application ferroviaires - Acoustique - Mesurage des signaux audibles d'avertissement des portes

Railway applications - Acoustics - Measuring of door audible warnings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

PREN ISO 179-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Charpy-Schlageigenschaften - Teil 2: Instrumentierte Schlagzähigkeitsprüfung (ISO/DIS 179-2:2018)

Plastiques - Détermination des caractéristiques au choc Charpy - Partie 2: Essai de choc instrumenté (ISO/DIS 179-2:2018)

Plastics - Determination of Charpy impact properties - Part 2: Instrumented impact test (ISO/DIS 179-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2018

PREN ISO 294-4

CEN/TC 249

Kunststoffe - Spritzgießen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 4: Bestimmung der Verarbeitungsschwindung (ISO/FDIS 294-4:2018)

Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 4: Détermination du retrait au moulage (ISO/FDIS 294-4:2018)

Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 4: Determination of moulding shrinkage (ISO/FDIS 294-4:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2018

PREN ISO 4612

CEN/TC 249

Kunststoffe - Herstellung von PVC-Pasten für Prüfzwecke - Planetenmischerverfahren (ISO/FDIS 4612:2018)

Plastiques - Préparation des pâtes PVC pour essais - Méthodes utilisant un mélangeur planétaire (ISO/FDIS 4612:2018)

Plastics - Preparation of PVC pastes for test purposes - Planetary-mixer method (ISO/FDIS 4612:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN ISO 10350-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Ermittlung und Darstellung vergleichbarer Einpunktkennwerte - Teil 2: Langfaserverstärkte Kunststoffe (ISO/DIS 10350-2:2018)

Plastiques - Acquisition et présentation de caractéristiques intrinsèques comparables - Partie 2: Plastiques renforcés par de longues fibres (ISO/DIS 10350-2:2018)

Plastics - Acquisition and presentation of comparable single-point data - Part 2: Long-fibre-reinforced plastics (ISO/DIS 10350-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.10.2018

PREN 17271

CEN/TC 249

Kunststoffe - Profile auf Basis von Polyvinylchlorid (PVC) - Bestimmung der Schälfestigkeit von mit Folien kaschierten Profilen

Plastiques - Profilés à base de poly(chlorure de vinyle) (PVC) - Détermination de la résistance au pelage de profilés avec des films plaxés

Plastics - Poly(vinyl chloride) (PVC) based profiles - Determination of the peel strength of profiles laminated with foils

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

PREN 17243

CEN/TC 219

Kathodischer Schutz der inneren Oberflächen von metallischen Tanks, Strukturen, Ausrüstung und Rohrleitungen die Meerwasser enthalten

Protection cathodique des surfaces internes des réservoirs, ouvrages, équipements et tuyauteries métalliques contenant de l'eau de mer

Cathodic protection of internal surfaces of metallic tanks, structures, equipment, and piping containing seawater

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

INB/NK 181/EG 182 Refrigerating systems, safety and environmental requirements

PREN 14624

CEN/TC 182

Leistung von mobilen Leckdetektoren und Raumüberwachungsgeräten für halogenierte Kältemittel

Performances des détecteurs de fuite portables et des contrôleurs d'ambiance de fluides frigorigènes halogénés

Performance of portable leak detectors and of room monitors for halogenated refrigerants

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2018

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

PREN ISO 16672

CEN/TC 170

Ophthalmische Implantate - Okulare Endotamponaden (ISO/DIS 16672:2018)

Implants ophtalmiques -- Produits de tamponnement endoculaires (ISO/DIS 16672:2018)

Ophthalmic implants - Ocular endotamponades (ISO/DIS 16672:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2018

INB/NK 195 Konformitätsbewertung / Evaluation de la conformité

PREN ISO/IEC 17021-2

CEN/CLC/JTC 1

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 2:

Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Umweltmanagementsystemen (ISO/IEC 17021-2:2016)

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 2: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management environnemental (ISO/IEC 17021-2:2016)

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 2:

Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems (ISO/IEC 17021-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN ISO/IEC 17021-3

CEN/CLC/JTC 1

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 3:

Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen (ISO/IEC 17021-3:2017)

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 3: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management de la qualité (ISO/IEC 17021-3:2017)

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 3:

Competence requirements for auditing and certification of quality management systems (ISO/IEC 17021-3:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

PREN 15898

CEN/TC 346

Erhaltung des kulturellen Erbes - Allgemeine Begriffe
Conservation de patrimoine culturel - Principaux termes généraux et définitions
Conservation of cultural heritage - Main general terms and definitions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

PREN ISO 13679

CEN/TC 12

Industries du pétrole et du gaz naturel - Procédures de test des connexions pour tubes de cuvelage et de production (ISO/DIS 13679:2018)
Petroleum and natural gas industries - Procedures for testing casing and tubing connections (ISO/DIS 13679:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2018

INB/NK 2153 Nahrungsmittelmashinen - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène

PREN 12331

CEN/TC 153

Nahrungsmittelmashinen - Wölfe - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Hachoirs - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
Food processing machinery - Mincing machines - Safety and hygiene requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

PREN 12463

CEN/TC 153

Nahrungsmittelmashinen - Füllmaschinen und auswechselbare Ausrüstung - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Machines à pousser et équipements interchangeables - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
Food processing machinery - Filling machines and interchangeable equipment - Safety and hygiene requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

INB/NK 2183 Abfallwirtschaft und Kreislaufwirtschaft / Gestion des déchets et l'économie circulaire

PREN 16815

CEN/TC 183

CleANopen - Anwendungsprofil für Kommunalfahrzeuge
CleANopen - Profil d'application aux véhicules municipaux
CleANopen - Application profile for municipal vehicles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

PREN ISO 16106

CEN/TC 261

Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter - Gefahrgutverpackungen, Großpackmittel (IBC) und Großverpackungen
- Leitfaden für die Anwendung der ISO 9001 (ISO/DIS 16106:2018)

Emballages de transport pour marchandises dangereuses - Emballages pour marchandises dangereuses, grands récipients
vrac (GRV) et grands emballages - Directives pour l'application de l'ISO 9001 (ISO/DIS 16106:2018)

Transport packages for dangerous goods - Dangerous goods packagings, intermediate bulk containers (IBCs) and large
packagings - Guidelines for the application of ISO 9001 (ISO/DIS 16106:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2018

INB/NK 2318 Hydrometrie / Hydrométrie

PREN 17277

CEN/TC 318

Messung der Regenintensität - Messbedingungen und Klassifizierung für auffangende Regenmesser

Hydrometry - Measurement requirements and classification of rainfall intensity measuring instruments

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

PREN 15741

CEN/TC 327

Futtermittel: Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von OCP und PCB mittels GC/MS

Aliments des animaux : Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Détermination des pesticides organochlorés (POC)
et des polychlorobiphényles (PCB) par GC-MS

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of OCPs and PCBs by GC/MS

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN 15742

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von OCPs mittels GC/ECD

Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of OCPs by GC/ECD

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN 17270

CEN/TC 327

Futtermittel: Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von Theobromin in Einzelfuttermitteln, vor allem
aus Kakao gewonnen sowie in Mischfuttermitteln mittels Flüssigchromatographie

Aliments des animaux : Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Détermination par chromatographie en phase liquide
de la teneur en théobromine dans les matières premières destinées aux aliments des animaux et dans les aliments
composés pour animaux, y compris les ingrédients issus du cacao

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of theobromine in feed materials and
compound feed, including cocoa derived ingredients, by liquid chromatography - Complementary element

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 17294

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung organischer Säuren mittels Ionenchromatographie mit Leitfähigkeitsdetektion (IC-CD)

Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage des acides organiques par chromatographie ionique avec détection conductimétrique (CI-DC)

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of organic acids by Ion Chromatography with Conductivity Detection (IC-CD)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2018

PREN 17298

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von Benzoesäure und Sorbinsäure mittels Hochleistungs-Flüssigchromatographie (HPLC)

Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage de l'acide benzoïque et de l'acide sorbique par chromatographie liquide à haute pression (CLHP)

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of benzoic and sorbic acid by High Pressure Liquid Chromatography (HPLC)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2018

PREN 17299

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung zugelassener Kokzidiostatika in Konzentrationen von Zusatzstoffen und deren Verschleppungen im Bereich von 1 % bis 3 % in Mischfuttermitteln mittels Hochleistungs-LC-MS

Aliments des animaux : Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Recherche et dosage dans des aliments composés pour animaux des coccidiostatiques autorisés au taux d'additif et de contamination croisée à 1 % et 3 %, de coccidiostatiques non enregistrés et d'un antibiotique aux taux sub-additifs, par chromatographie en phase liquide à haute performance couplée à une détection par spectrométrie de masse en tandem (CL-SM/SM)

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Screening and determination of authorized coccidiostats at additive and 1 % and 3 % cross-contamination level, and of non-registered coccidiostats and of one antibiotic at sub-additive levels, in compound feed with High Performance Liquid Chromatography - Tandem Mass Spectrometry detection (LC-MS/MS)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2018

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

PREN ISO 17700

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien, Futter und Decksohlen - Farbechtheit bei Abrieb (ISO/DIS 17700:2018)

Chaussures - Méthodes d'essai des composants de la tige et des premières de propreté - Solidité des coloris au frottement et à l'exsudation (ISO/DIS 17700:2018)

Footwear - Test methods for upper components and insoles - Colour fastness to rubbing and bleeding (ISO/DIS 17700:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 103 Akustik / Acoustique

SN EN ISO 389-1:2018

Akustik - Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung audiometrischer Geräte - Teil 1: Äquivalente Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für reine Töne und supra-aurale Kopfhörer (ISO 389-1:2017)
Acoustique - Zéro de référence pour l'étalonnage d'équipements audiométriques - Partie 1: Niveaux de référence équivalents de pression acoustique liminaire pour les écouteurs à sons purs supra-auraux (ISO 389-1:2017)
Acoustics - Reference zero for the calibration of audiometric equipment - Part 1: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and supra-aural earphones (ISO 389-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 389-1:2000

INB/NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 12138:2018

Textilien - Nichtgewerbliche Waschverfahren für Textilien vor der Entflammbarkeitsprüfung (ISO 12138:2017)
Textiles - Méthodes de lavage domestique des étoffes en vue des essais d'inflammabilité (ISO 12138:2017)
Textiles - Domestic laundering procedures for textile fabrics prior to flammability testing (ISO 12138:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12138:1997

SN EN ISO 15797:2018

Textilien - Industrielle Wasch- und Finishverfahren zur Prüfung von Arbeitskleidung (ISO 15797:2017)
Textiles - Méthodes de blanchissage et de finition industriels pour les essais des vêtements de travail (ISO 15797:2017)
Textiles - Industrial washing and finishing procedures for testing of workwear (ISO 15797:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15797:2004, SN EN ISO 15797/AC:2005

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

SN EN ISO 18541-6:2018

Strassenfahrzeuge - Standardisierter Zugang zu Reparatur- und Wartungsinformationen (RMI) für die Kraftfahrzeugindustrie - Teil 6: Spezifische RMI-Anwendungsfälle und -Anforderungen für Fahrzeuge der Fahrzeugklasse L (ISO 18541-6:2018)
Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 6: Exigences et cas d'usage RMI spécifiques aux véhicules de catégorie L (ISO 18541-6:2018)
Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 6: L-Category vehicle specific RMI use cases and requirements (ISO 18541-6:2018, Corrected version 2018-05)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 11363-1:2018

Gasflaschen - 17E und 25E kegeliges Gewinde zur Verbindung von Ventilen mit Gasflaschen - Teil 1: Spezifikationen (ISO 11363-1:2018)

Bouteilles à gaz - Filetages coniques 17E et 25E pour le raccordement des robinets sur les bouteilles à gaz -

Partie 1 : Spécifications (ISO 11363-1:2018)

Gas cylinders - 17E and 25E taper threads for connection of valves to gas cylinders - Part 1: Specifications (ISO 11363-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11363-1:2010, SN EN ISO 11363-1/AC:2012

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 12944-5:2018

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 5: Beschichtungssysteme (ISO 12944-5:2018)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 5: Systèmes de peinture (ISO 12944-5:2018)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 5: Protective paint systems (ISO 12944-5:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12944-5:2007

SN EN ISO 12944-6:2018

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 6: Laborprüfungen zur Bewertung von Beschichtungssystemen (ISO 12944-6:2018)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 6: Essais de performance en laboratoire (ISO 12944-6:2018)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 6: Laboratory performance test methods (ISO 12944-6:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12944-6:1998

SN EN ISO 12944-9:2018

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 9: Beschichtungssysteme und Leistungsprüfverfahren im Labor für Bauwerke im Offshorebereich (ISO 12944-9:2018)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 9: Systèmes de peinture protectrice et méthodes d'essai de performance en laboratoire pour la protection des structures offshore et structures associées (ISO 12944-9:2018)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 9: Protective paint systems and laboratory performance test methods for offshore and related structures (ISO 12944-9:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 80601-2-55:2018

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-55: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Überwachungsgeräten für Atemgase (ISO 80601-2-55:2018)

Appareils électromédicaux - Partie 2-55: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des moniteurs de gaz respiratoires (ISO 80601-2-55:2018)

Medical electrical equipment - Part 2-55: Particular requirements for the basic safety and essential performance of respiratory gas monitors (ISO 80601-2-55:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 80601-2-55:2012

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 16869/AC:2018

Aufbau von Klettersteigen (Via Ferratas); Corrigendum AC

Conception et construction de via ferrata; Corrigendum AC

Design/construction of Via Ferratas; Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 23537-1/A1:2018

Anforderungen an Schlafsäcke - Teil 1: Thermische Anforderungen und Abmessungen (ISO 23537-1:2016/Amd 1:2018); Änderung A1

Exigences pour les sacs de couchage - Partie 1: Exigences thermiques et dimensionnelles (ISO 23537-1:2016/Amd 1:2018); Amendement A1

Requirements for sleeping bags - Part 1: Thermal and dimensional requirements (ISO 23537-1:2016/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN 736-1:2018

Armaturen - Terminologie - Teil 1: Definition der Grundbauarten

Appareils de robinetterie - Terminologie - Partie 1 : Définition des types d'appareils

Valves - Terminology - Part 1: Definition of types of valves

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 736-1:1995

SN EN 16668+A1:2018

Industriearmaturen - Anforderungen und Prüfungen für Metallarmaturen als drucktragende Ausrüstungsteile

Robinetterie industrielle - Exigences et essais pour appareils de robinetterie métalliques utilisés comme accessoires sous pression

Industrial valves - Requirements and testing for metallic valves as pressure accessories

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 16668:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 1568-1:2018

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 1: Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von Mittelschaum zum Aufgeben auf mit Wasser nicht mischbaren Flüssigkeiten

Agents extincteurs - Émulseurs - Partie 1: Spécifications pour les émulseurs moyen foisonnement destinés à une application à la surface de liquides n'ayant pas d'affinité pour l'eau

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 1: Specification for medium expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1568-1:2008, SN EN 1568-1/AC:2010

SN EN 1568-2:2018

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 2: Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von Leichtschaum zum Aufgeben auf mit Wasser nicht mischbaren Flüssigkeiten

Agents extincteurs - Émulseurs - Partie 2: Spécifications pour les émulseurs haut foisonnement destinés à une application à la surface des liquides n'ayant pas d'affinité pour l'eau

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 2: Specification for high expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1568-2:2008, SN EN 1568-2/AC:2010

SN EN 1568-3:2018

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 3: Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von Schwerschaum zum Aufgeben auf mit Wasser nicht mischbare Flüssigkeiten

Agents extincteurs - Émulseurs - Partie 3: Spécifications pour les émulseurs bas foisonnement destinés à une application à la surface de liquides n'ayant pas d'affinité pour l'eau

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 3: Specification for low expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1568-3:2008, SN EN 1568-3/AC:2010

SN EN 1568-4:2018

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 4: Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von Schwerschaum zum Aufgeben auf mit Wasser mischbare Flüssigkeiten

Agents extincteurs - Émulseurs - Partie 4: Spécifications pour les émulseurs bas foisonnement destinés à une application à la surface de liquides ayant une affinité pour l'eau

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 4: Specification for low expansion foam concentrates for surface application to water-miscible liquids

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1568-4:2008, SN EN 1568-4/AC:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

SN EN ISO 9004:2018

Qualitätsmanagement - Qualität einer Organisation - Anleitung zum Erreichen nachhaltigen Erfolgs (ISO 9004:2018)
Management de la qualité - Qualité d'un organisme - Lignes directrices pour obtenir des performances durables (ISO 9004:2018)

Quality management - Quality of an organization - Guidance to achieve sustained success (ISO 9004:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9004:2009

INB/NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-7+A2:2018

Sicherheit von Spielzeug - Teil 7: Fingermalfarben - Anforderungen und Prüfverfahren

Sécurité des jouets - Partie 7: Peintures au doigt - Exigences et méthodes d'essai

Safety of toys - Part 7: Finger paints - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 71-7+A1:2018

INB/NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 20701:2018

Leder - Prüfung der Farbechtheit - Farbechtheit gegenüber Speichel (ISO 20701:2017)

Cuir - Essais de solidité des coloris - Solidité des coloris à la salive (ISO 20701:2017)

Leather - Tests for colour fastness - Colour fastness to saliva (ISO 20701:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

SN EN ISO 19115-1/A1:2018

Geoinformation - Metadaten - Teil 1: Grundsätze (ISO 19115-1:2014/Amd 1:2018); Änderung A1

Information géographique - Métadonnées - Partie 1: Principes de base (ISO 19115-1:2014/Amd 1:2018); Amendement A1

Geographic information - Metadata - Part 1: Fundamentals (ISO 19115-1:2014/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 19157/A1:2018

Geoinformation - Datenqualität (ISO 19157:2013/Amd 1:2018); Änderung A1

Information géographique - Qualité des données - Décrire la qualité des données en utilisant les couvertures (ISO 19157:2013/Amd 1:2018); Amendement A1

Geographic information - Data quality - Describing data quality using coverages (ISO 19157:2013/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 7492:2018

Zahnheilkunde - Zahnsonde (ISO 7492:2018)
Médecine bucco-dentaire - Sondes exploratrices dentaire (ISO 7492:2018)
Dentistry - Dental explorer (ISO 7492:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7492:1998

SN EN ISO 13897:2018

Zahnheilkunde - Wiederverwendbare Mischkapseln für zahnärztliches Amalgam (ISO 13897:2018)
Médecine bucco-dentaire - Capsules de mélange réutilisables pour amalgame dentaire (ISO 13897:2018)
Dentistry - Dental amalgam reusable mixing-capsules (ISO 13897:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13897:2004

SN EN ISO 19023:2018

Zahnheilkunde - Kieferorthopädische Ankerschrauben (ISO 19023:2018)
Médecine bucco-dentaire - Vis d'ancrage orthodontiques (ISO 19023:2018)
Dentistry - Orthodontic anchor screws (ISO 19023:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 20126/A1:2018

Zahnheilkunde - Handzahnbürsten - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20126:2012/Amd 1:2018); Amendment A1
Médecine bucco-dentaire - Brosses à dents manuelles - Exigences générales et méthodes d'essai (ISO 20126:2012/Amd 1:2018); Amendement A1
Dentistry - Manual toothbrushes - General requirements and test methods (ISO 20126:2012/Amd 1:2018); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 12261:2018

Gaszähler - Turbinenradgaszähler
Compteurs de gaz - Compteurs de gaz à turbine
Gas meters - Turbine gas meters
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 12261:2002, SN EN 12261/A1:2006, SN EN 12261/AC:2003, SN EN 12261:2002, SN EN 12261/A1:2006

SN EN 12480:2018

Gaszähler - Drehkolbengaszähler
Compteurs de gaz - Compteurs de gaz à déplacement rotatif
Gas meters - Rotary displacement gas meters
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 12480:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 164 Schmuckwaren / Joaillerie, bijouterie

SN EN ISO 8654:2018

Schmuck - Farben von Goldlegierungen - Bezeichnung, Farbenreihe und Kennzeichnung (ISO 8654:2018)
Joaillerie, bijouterie - Couleurs des alliages d'or - Définition, gamme de couleurs et désignation (ISO 8654:2018)
Jewellery - Colours of gold alloys - Definition, range of colours and designation (ISO 8654:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 28654:1993, SN EN 28654:1993

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11073-10427:2018

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10427:
Gerätespezifikation - Monitor für den Energiestatus von persönlichen gesundheitsbezogenen Geräten (ISO/IEEE 11073-10427:2018)
Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10427: Spécialisation des dispositifs - Moniteur de l'état de puissance des dispositifs de santé personnels (ISO/IEEE 11073-10427:2018)
Health informatics - Personal health device communication - Part 10427: Device specialization - Power status monitor of personal health devices (ISO/IEEE 11073-10427:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

SN EN ISO 13408-2:2018

Aseptische Herstellung von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Teil 2: Sterilfiltration (ISO 13408-2:2018)
Traitement aseptique des produits de santé - Partie 2: Filtration stérilisante (ISO 13408-2:2018)
Aseptic processing of health care products - Part 2: Sterilizing filtration (ISO 13408-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13408-2:2011

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 11133/A1:2018

Mikrobiologie von Lebensmitteln, Futtermitteln und Wasser - Vorbereitung, Herstellung, Lagerung und Leistungsprüfung von Nährmedien (ISO 11133:2014/Amd 1:2018); Änderung A1
Microbiologie des aliments, des aliments pour animaux et de l'eau - Préparation, production, stockage et essais de performance des milieux de culture (ISO 11133:2014/Amd 1:2018); Amendement A1
Microbiology of food, animal feed and water - Preparation, production, storage and performance testing of culture media (ISO 11133:2014/Amd 1:2018); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 11747/A1:2018

Reis - Bestimmung des Extrusionswiderstandes vom Reiskorn nach dem Kochen (ISO 11747:2012/Amd 1:2017); Änderung A1
Riz - Détermination de la résistance à l'extrusion des grains de riz après cuisson (ISO 11747:2012/Amd 1:2017);
Amendement A1
Rice - Determination of rice kernel resistance to extrusion after cooking (ISO 11747:2012/Amd 1:2017); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14478:2018

Bahnanwendungen - Bremsen - Fachbegriffe
Applications ferroviaires - Freinage - Vocabulaire générique
Railway applications - Braking - Generic vocabulary
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 14478:2005

INB/NK 174 Umwelt-Management / Gestion environnementale

SN EN ISO 14044/A1:2018

Umweltmanagement - Ökobilanz - Anforderungen und Anleitungen (ISO 14044:2006/Amd 1:2018); Änderung A1
Management environnemental - Analyse du cycle de vie - Exigences et lignes directrices (ISO 14044:2006/Amd 1:2018);
Amendement A1
Environmental management - Life cycle assessment - Requirements and guidelines (ISO 14044:2006/Amd 1:2018);
Amendement A1
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN 13207:2018

Kunststoffe - Thermoplastische Silofolien und -schläuche für den Einsatz in der Landwirtschaft
Plastiques - Films d'ensilage thermoplastiques et gaines pour utilisation en agriculture
Plastics - Thermoplastic silage films and tubes for use in agriculture
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13207:2001

SN EN 13655:2018

Kunststoffe - Nach Gebrauch abnehmbare thermoplastische Mulchfolien für den Einsatz in Landwirtschaft und im Gartenbau
Plastiques - Films de paillage thermoplastiques récupérables après usage, pour utilisation en agriculture et horticulture
Plastics - Thermoplastic mulch films recoverable after use, for use in agriculture and horticulture
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13655:2003

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 20029-1:2018

Kunststoffe - Thermoplastische Polyester/Ester- und Polyether/Ester-Elastomer-Werkstoffe - Teil 1:
Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 20029-1:2017)
Plastiques - Élastomères thermoplastiques à base de polyester/ester et polyéther/ester pour moulage et extrusion -
Partie 1: Système de désignation et base de spécifications (ISO 20029-1:2017)
Plastics - Thermoplastic polyester/ester and polyether/ester elastomers for moulding and extrusion - Part 1:
Designation system and basis for specification (ISO 20029-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14910-1:2013

SN EN ISO 20029-2:2018

Kunststoffe - Thermoplastische Polyester/Ester- und Polyether/Ester-Elastomer-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von
Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 20029-2:2017)
Plastiques - Élastomères thermoplastiques à base de polyester/ester et polyéther/ester pour moulage et extrusion -
Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 20029-2:2017)
Plastics - Thermoplastic polyester/ester and polyether/ester elastomers for moulding and extrusion - Part 2:
Preparation of test specimen and determination of properties (ISO 20029-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14910-2:2013

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 1329-1+A1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb der
Gebäudestruktur - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das
Rohrleitungssystem
Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute
température) à l'intérieur de la structure des bâtiments - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie
1: Spécifications pour tubes, raccords et le système
Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure -
Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the systems
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1329-1:2014

SN EN ISO 11296-1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen
(Freispiegelleitungen) - Teil 1: Allgemeines (ISO 11296-1:2018)
Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs
d'assainissement enterrés sans pression - Partie 1: Généralités (ISO 11296-1:2018)
Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 1: General
(ISO 11296-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11296-1:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 11296-2:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zur Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 2: Rohrstrang-Lining (ISO 11296-2:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire (ISO 11296-2:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 2: Lining with continuous pipes (ISO 11296-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13566-2:2006, SN EN 13566-2:2006

SN EN ISO 11296-4:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 4: Vor Ort härtendes Schlauch-Lining (ISO 11296-4:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Partie 4: Tubage continu par tubes polymérisés sur place (ISO 11296-4:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 4: Lining with cured-in-place pipes (ISO 11296-4:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11296-4:2011

SN EN ISO 11297-2:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zur Renovierung von erdverlegten Abwasserdruckleitungen - Teil 2: Rohrstrang-Lining (ISO 11297-2:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sous pression - Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire (ISO 11297-2:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure - Part 2: Lining with continuous pipes (ISO 11297-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 11297-4:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Abwasserdruckleitungen - Teil 4: Vor Ort härtendes Schlauch-Lining (ISO 11297-4:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sous pression - Partie 4: Tubage continu par tubes polymérisés sur place (ISO 11297-4:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure - Part 4: Lining with cured-in-place pipes (ISO 11297-4:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 11298-2:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Wasserversorgungsnetzen - Teil 2:
Rohrstrang-Lining (ISO 11298-2:2018)
Systèmes de canalisation en plastiques pour la rénovation des réseaux enterrés d'alimentation en eau - Partie 2:
Tubage par tuyau continu avec espace annulaire (ISO 11298-2:2018)
Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks - Part 2: Lining with continuous pipes
(ISO 11298-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 2081:2018

Metallische und andere anorganische Überzüge - Galvanische Zinküberzüge auf Eisenwerkstoffen mit zusätzlicher
Behandlung (ISO 2081:2018)
Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Dépôts électrolytiques de zinc avec traitements
supplémentaires sur fer ou acier (ISO 2081:2018)
Metallic and other inorganic coatings - Electroplated coatings of zinc with supplementary treatments on iron or
steel (ISO 2081:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2081:2009

SN EN ISO 2819:2018

Metallische Überzüge auf metallischen Grundwerkstoffen - Galvanische und chemische Überzüge - Überblick über
Methoden der Haftfestigkeitsprüfung (ISO 2819:2017)
Revêtements métalliques sur bases métalliques - Dépôts électrolytiques et dépôts par voie chimique - Liste des
différentes méthodes d'essai d'adhérence (ISO 2819:2017)
Metallic coatings on metallic substrates - Electrodeposited and chemically deposited coatings - Review of methods
available for testing adhesion (ISO 2819:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2819:1995

SN EN ISO 11130:2018

Korrosion von Metallen und Legierungen - Wechsellastprüfung in Salzlösung (ISO 11130:2017)
Corrosion des métaux et alliages - Essai en immersions alternées en solution saline (ISO 11130:2017)
Corrosion of metals and alloys - Alternate immersion test in salt solution (ISO 11130:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11130:2010

SN EN ISO 28706-3:2018

Emails und Emaillierungen - Bestimmung der Beständigkeit gegen chemische Korrosion - Teil 3: Bestimmung der
Beständigkeit gegen chemische Korrosion durch alkalische Flüssigkeiten unter Verwendung eines Gerätes mit
hexagonalem Gefäss oder einer tetragonalen Glasflasche (ISO 28706-3:2017)
Émaux vitrifiés - Détermination de la résistance à la corrosion chimique - Partie 3: Détermination de la résistance
à la corrosion chimique par des liquides alcalins dans un récipient hexagonal ou une bouteille en verre tétragonale
(ISO 28706-3:2017)
Vitreous and porcelain enamels - Determination of resistance to chemical corrosion - Part 3: Determination of
resistance to chemical corrosion by alkaline liquids using a hexagonal vessel or a tetragonal glass bottle (ISO
28706-3:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28706-3:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN ISO 20485:2018

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Prüfgasverfahren (ISO 20485:2017)

Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Méthode par gaz traceur (ISO 20485:2017)

Non-destructive testing - Leak testing - Tracer gas method (ISO 20485:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13185:2001, SN EN 13185/A1:2004

SN EN ISO 20486:2018

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Kalibrieren von Referenzlecks für Gase (ISO 20486:2017)

Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Étalonnage des fuites de référence des gaz (ISO 20486:2017)

Non-destructive testing - Leak testing - Calibration of reference leaks for gases (ISO 20486:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13192:2001, SN EN 13192/AC:2004

INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN 14511-1:2018

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen Verdichtern - Teil 1: Begriffe

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur pour le chauffage et le refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels avec compresseur entraîné par moteur électrique - Partie 1: Termes et définitions

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 1: Terms and definitions

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14511-1:2013

SN EN 14511-2:2018

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen Verdichtern - Teil 2: Prüfbedingungen

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur pour le chauffage et le refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels avec compresseur entraîné par moteur électrique - Partie 2: Conditions d'essai

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 2: Test conditions

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14511-2:2013

SN EN 14511-3:2018

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen Verdichtern - Teil 3: Prüfverfahren

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur pour le chauffage et le refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels avec compresseur entraîné par moteur électrique - Partie 3: Méthodes d'essai

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 3: Test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14511-3:2013

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 14511-4:2018

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen Verdichtern - Teil 4: Anforderungen

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur pour le chauffage et le refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels avec compresseur entraîné par moteur électrique - Partie 4: Exigences

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 4: Requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14511-4:2013

INB/NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

SN EN 16893:2018

Erhaltung des kulturellen Erbes - Festlegungen für Standort, Errichtung und Änderung von Gebäuden oder Räumlichkeiten für die Lagerung oder Nutzung von Sammlungen des kulturellen Erbes

Conservation du patrimoine culturel - Spécifications pour l'emplacement, la construction et la modification des bâtiments et des salles destinés au stockage ou à l'utilisation de collections

Conservation of Cultural Heritage - Specifications for location, construction and modification of buildings or rooms intended for the storage or use of heritage collections

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 204 Nachhaltigkeitskriterien von Biomasse / Biomasse produite de façon durable pour des utilisations énergétiques

SN EN 16785-2:2018

Biobasierte Produkte - Biobasierter Gehalt - Teil 2: Bestimmung des biobasierten Gehalts unter Verwendung der Materialbilanzmethode

Produits biosourcés - Teneur biosourcée - Partie 2: Détermination de la teneur biosourcée à l'aide de la méthode basée sur le bilan-matières

Bio-based products - Bio-based content - Part 2: Determination of the bio-based content using the material balance method

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 206 Security / Security

SN EN ISO 22300:2018

Sicherheit und Resilienz - Terminologie (ISO 22300:2018)

Sécurité et résilience - Vocabulaire (ISO 22300:2018)

Security and resilience - Vocabulary (ISO 22300:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22300:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 9100:2018

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen an Organisationen der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung
Systèmes de Management de la Qualité - Exigences pour les Organismes de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense
Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defence Organizations
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 9100:2010

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 19008:2018

Standardkosten-Codierungssystem für die Öl- und Gasproduktion und Verarbeitungsanlagen (ISO 19008:2016)
Système de codage des coûts standard pour les installations de production et de traitement du pétrole et du gaz (ISO 19008:2016)
Standard cost coding system for oil and gas production and processing facilities (ISO 19008:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

SN EN ISO 8099-1:2018

Kleine Wasserfahrzeuge - Abfallsysteme - Teil 1: Abwasserrückhaltung (ISO 8099-1:2018)
Petits navires - Circuits d'eaux usées - Partie 1 : Rétention des eaux usées (ISO 8099-1:2018)
Small craft - Waste systems - Part 1: Waste water retention (ISO 8099-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8099:2001

INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

SN EN ISO 10364:2018

Strukturklebstoffe - Bestimmung der Topfzeit (Verarbeitungszeit) von Mehrkomponentenklebstoffen (ISO 10364:2015)
Adhésifs structuraux - Détermination de la vie en pot (délai d'utilisation) d'adhésifs multicomposants (ISO 10364:2015)
Structural adhesives - Determination of the pot life (working life) of multi-component adhesives (ISO 10364:2015)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 14022:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2194 Bedarfsgegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln / Ustensiles en contact avec les denrées alimentaires

SN EN ISO 8442-9:2018

Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Schneidwaren und Tafelgeräte - Teil 9: Anforderungen für keramische Messer (ISO 8442-9:2018)

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table - Partie 9:

Exigences relatives aux couteaux en céramiques (ISO 8442-9:2018)

Materials and articles in contact with foodstuffs - Cutlery and table holloware - Part 9: Requirements for ceramic knives (ISO 8442-9:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 7886-1:2018

Sterile Einmalspritzen für medizinische Zwecke - Teil 1: Spritzen zum manuellen Gebrauch (ISO 7886-1:2017)

Seringues hypodermiques stériles, non réutilisables - Partie 1: Seringues pour utilisation manuelle (ISO 7886-1:2017)

Sterile hypodermic syringes for single use - Part 1: Syringes for manual use (ISO 7886-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 8536-14:2018

Infusionsgeräte zur medizinischen Verwendung - Teil 14: Klemmen und Durchflussregler für Transfusions- und Infusionsgeräte ohne Flüssigkeitskontakt (ISO 8536-14:2016)

Matériel de perfusion à usage médical - Partie 14: Clamps et limiteurs de débit pour appareils de transfusion et de perfusion sans contact à fluide (ISO 8536-14:2016)

Infusion equipment for medical use - Part 14: Clamps and flow regulators for transfusion and infusion equipment without fluid contact (ISO 8536-14:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2245 Bewohnbare Freizeitfahrzeuge / Véhicules habitables de loisirs

SN EN 1646-1:2018

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Motorcaravans - Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit

Véhicules habitables de loisirs - Autocaravanes - Partie 1 : Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité

Leisure accommodation vehicles - Motor caravans - Part 1: Habitation requirements relating to health and safety

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1646-1:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

SN EN 17049:2018

Futtermittel: Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Identifizierung von Tylosin, Spiramycin, Virginiamycin, Carbadox und Olaquinox in Konzentrationen unterhalb von Zusatzstoffen in Mischfuttermitteln - Bestätigungsanalyse mittels LC-MS

Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Identification de la tylosine, spiramycine, virginiamycine, du carbadox et de l'olaquinox dans les aliments composés pour animaux à des concentrations inférieures à celles des additifs - Analyse de confirmation par CL-SM

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Identification of tylosin, spiramycin, virginiamycin, carbadox and olaquinox at sub-additive levels in compound feed - Confirmatory analysis by LC-MS

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN ISO 17601:2018

Bodenbeschaffenheit - Abschätzung der Häufigkeit ausgewählter mikrobieller Gensequenzen durch quantitative PCR aus DNA-Boden-Extrakten (ISO 17601:2016)

Qualité du sol - Estimation de l'abondance de séquences de gènes microbiens par amplification par réaction de polymérisation en chaîne (PCR) quantitative à partir d'ADN directement extrait du sol (ISO 17601:2016)

Soil quality - Estimation of abundance of selected microbial gene sequences by quantitative PCR from DNA directly extracted from soil (ISO 17601:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 18187:2018

Bodenbeschaffenheit - Feststoffkontakttest unter Verwendung der Dehydrogenaseaktivität von *Arthrobacter globiformis* (ISO 18187:2016)

Qualité du sol - Essai contact pour échantillons solides utilisant l'activité déshydrogénase de *Arthrobacter globiformis* (ISO 18187:2016)

Soil quality - Contact test for solid samples using the dehydrogenase activity of *Arthrobacter globiformis* (ISO 18187:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 18311:2018

Bodenbeschaffenheit - Verfahren zur Prüfung der Auswirkungen von Bodenverunreinigungen auf die Frassaktivität von bodenbewohnenden Organismen - Köderstreifentest (ISO 18311:2016)

Qualité du sol - Méthode pour tester les effets des contaminants du sol sur l'activité alimentaire des organismes vivant dans le sol - Test Bait-lamina (ISO 18311:2016)

Soil quality - Method for testing effects of soil contaminants on the feeding activity of soil dwelling organisms - Bait-lamina test (ISO 18311:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2443 Federn und Daunen / Plume et duvet

SN EN 1883:2018

Federn und Daunen - Probenahme für Prüfverfahren
Plumes et duvets - Échantillonnage en vue d'essais
Feather and down - Sampling in view of tests
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1883:1999

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 10619-1:2018

Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit - Teil 1:
Biegeprüfungen bei Umgebungstemperatur (ISO 10619-1:2017)
Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique - Mesurage de la flexibilité et de la rigidité - Partie 1: Essais de
courbure à température ambiante (ISO 10619-1:2017)
Rubber and plastics hoses and tubing - Measurement of flexibility and stiffness - Part 1: Bending tests at ambient
temperature (ISO 10619-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10619-1:2012

SN EN ISO 10619-2:2018

Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit - Teil 2:
Biegeprüfungen bei Temperaturen unterhalb der Umgebungstemperatur (ISO 10619-2:2017)
Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique - Mesurage de la flexibilité et de la rigidité - Partie 2: Essais de
courbure à des températures inférieures à l'ambiante (ISO 10619-2:2017)
Rubber and plastics hoses and tubing - Measurement of flexibility and stiffness - Part 2: Bending tests at
sub-ambient temperatures (ISO 10619-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10619-2:2012

SN EN ISO 10960:2018

Gummi- und Kunststoffschläuche - Gummi- und Kunststoffschläuche - Beurteilung der Ozonbeständigkeit unter
dynamischen Bedingungen (ISO 10960:2017)
Tuyaux en caoutchouc et en plastique - Évaluation de la résistance à l'ozone dans des conditions dynamiques (ISO
10960:2017)
Rubber and plastics hoses - Assessment of ozone resistance under dynamic conditions (ISO 10960:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10960:1996

SN EN ISO 28017:2018

Gummischläuche und Schlauchleitungen, Draht- oder Textilverstärkt für Nassbaggeranwendungen - Anforderung (ISO
28017:2018)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc, à armature textile ou métallique, pour des applications de dragage -
Spécifications (ISO 28017:2018)
Rubber hoses and hose assemblies, wire or textile reinforced, for dredging applications - Specification (ISO
28017:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28017:2012, SN EN ISO 28017/A1:2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 1883:1999

Federn und Daunen - Probenahme für Prüfverfahren
Plumes et duvets - Echantillonnage en vue d'essais
Feather and down - Sampling in view of tests
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1883:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 10960:1996

Gummi- und Kunststoffschläuche - Beurteilung der Ozonbeständigkeit unter dynamischen Bedingungen (ISO 10960:1994)
Tuyaux en caoutchouc et en plastique - Evaluation de la résistance à l'ozone dans des conditions dynamiques (ISO 10960:1994)
Rubber and plastics hoses - Assessment of ozone resistance under dynamic conditions (ISO 10960:1994)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10960:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 1223 Zivilschutz / Défense civile

SN EN ISO 22300:2014

Sicherheit und Schutz des Gemeinwesens - Begriffe (ISO 22300:2012)
Sécurité sociétale - Terminologie (ISO 22300:2012)
Societal security - Terminology (ISO 22300:2012)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22300:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 103 Akustik / Acoustique

SN EN ISO 389-1:2000

Akustik - Bezugspegel für die Kalibrierung von audiometrischen Geräten - Teil 1: Äquivalenter
Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für Reintöne und supra-aurale Kopfhörer (ISO 389-1:1998)
Acoustique - Zéro de référence pour l'étalonnage d'équipements audiométriques - Partie 1: Niveaux de référence
équivalents de pression acoustique liminaire pour les écouteurs à sons purs supra-auraux (ISO 389-1:1998)
Acoustics - Reference zero for the calibration of audiometric equipment - Part 1: Reference equivalent threshold
sound pressure levels for pure tones and supra-aural earphones (ISO 389-1:1998)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 389-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 104 Information und Dokumentation / Information et documentation

SN ISO/TR 15489-2:2003

Information und Dokumentation - Schriftgutverwaltung - Teil 2: Richtlinien (ISO/TR 15489-2:2001)

Information et documentation - "Records management" - Partie 2: Guide pratique (ISO/TR 15489-2:2001)

Information and documentation - Records management - Part 2: Guidelines (ISO/TR 15489-2:2001)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

INB/NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 12138:1997

Textilien - Nichtgewerbliche Waschverfahren für Textilien vor der Entflammbarkeitsprüfung (ISO 12138:1996)

Textiles - Méthodes de lavage domestique des étoffes en vue des essais d'inflammabilité (ISO 12138:1996)

Textiles - Domestic laundering procedures for textile fabrics prior to flammability testing (ISO 12138:1996)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12138:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 15797:2004

Textilien - Industrielles Wasch- und Finishverfahren zur Prüfung von Arbeitskleidung (ISO 15797:2002)

Textiles - Méthodes de blanchissage et de finition industriels pour les essais des vêtements de travail (ISO 15797:2002)

Textiles - Industrial washing and finishing procedures for testing of workwear (ISO 15797:2002)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15797:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 15797/AC:2005

Textilien - Industrielles Wasch- und Finishverfahren zur Prüfung von Arbeitskleidung (ISO 15797:2002/Cor. 1:2004);
Corrigendum AC

Textiles - Méthodes de blanchissage et de finition industriels pour les essais des vêtements de travail (ISO 15797:2002/Cor. 1:2004); Corrigendum AC

Textiles - Industrial washing and finishing procedures for testing of workwear (ISO 15797:2002/Cor. 1:2004);
Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15797:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 11363-1:2010

Gasflaschen - 17E und 25E kegeliges Gewinde zur Verbindung von Ventilen mit Gasflaschen - Teil 1: Spezifikationen (ISO 11363-1:2010)

Bouteilles à gaz - Filetages coniques 17E et 25E pour le raccordement des robinets sur les bouteilles à gaz -

Partie 1: Spécifications (ISO 11363-1:2010)

Gas cylinders - 17E and 25E taper threads for connection of valves to gas cylinders - Part 1: Specifications (ISO 11363-1:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11363-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 11363-1/AC:2012

Gasflaschen - 17E und 25E kegeliges Gewinde zur Verbindung von Ventilen mit Gasflaschen - Teil 1: Spezifikationen (ISO 11363-1:2010/Cor 2:2012); Corrigendum AC

Bouteilles à gaz - Filetages coniques 17E et 25E pour le raccordement des robinets sur les bouteilles à gaz -

Partie 1: Spécifications (ISO 11363-1:2010/Cor 2:2012); Corrigendum AC

Gas cylinders - 17E and 25E taper threads for connection of valves to gas cylinders - Part 1: Specifications (ISO 11363-1:2010/Cor 2:2012); Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11363-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 12944-5:2007

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 5: Beschichtungssysteme (ISO 12944-5:2007)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 5: Systèmes de peinture (ISO 12944-5:2007)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 5: Protective paint systems (ISO 12944-5:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12944-5:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 12944-6:1998

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 6: Laborprüfungen zur Bewertung von Beschichtungssystemen (ISO 12944-6:1998)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 6: Essais de performance en laboratoire (ISO 12944-6:1998)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 6: Laboratory performance test methods (ISO 12944-6:1998)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12944-6:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN 736-1:1995

Armaturen - Terminologie - Teil 1: Definition der Grundbauarten
Appareils de robinetterie - Terminologie - Partie 1: Définition des types d'appareils
Valves - Terminology - Part 1: Definition of types of valves
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 736-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 16668:2016

Industriearmaturen - Anforderungen und Prüfungen für Metallarmaturen als drucktragende Ausrüstungsteile
Robinetterie industrielle - Exigences et essais pour appareils de robinetterie métalliques utilisés comme accessoires sous pression
Industrial valves - Requirements and testing for metallic valves as pressure accessories
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16668+A1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

SN EN ISO 9004:2009

Leiten und Lenken für den nachhaltigen Erfolg einer Organisation - Ein Qualitätsmanagementansatz (ISO 9004:2009)
Gestion des performances durables d'un organisme - Approche de management par la qualité (ISO 9004:2009)
Managing for the sustained success of an organization - A quality management approach (ISO 9004:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9004:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-7+A1:2018

Sicherheit von Spielzeug - Teil 7: Fingermalfarben - Anforderungen und Prüfverfahren
Sécurité des jouets - Partie 7: Peintures au doigt - Exigences et méthodes d'essai
Safety of toys - Part 7: Finger paints - Requirements and test methods
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 71-7+A2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 7492:1998

Zahnärztliche Sonden (ISO 7492:1997)
Sondes exploratrices dentaires (ISO 7492:1997)
Dental explorers (ISO 7492:1997)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7492:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 13897:2004

Zahnheilkunde - Amalgamkapseln (ISO 13897:2003)
Art dentaire - Capsules pour amalgame (ISO 13897:2003)
Dentistry - Amalgam capsules (ISO 13897:2003)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13897:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 12261:2002

Gaszähler - Turbinenradgaszähler
Compteur de gaz - Compteurs de gaz à turbine
Gas meters - Turbine gas meters
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12261:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 12261/AC:2003

Gaszähler - Turbinenradgaszähler; Corrigendum AC
Compteurs de gaz - Compteurs de gaz à turbine; Corrigendum AC
Gas meters - Turbine gas meters; Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12261:2018, SN EN 12261:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 12261/A1:2006

Gaszähler - Turbinenradgaszähler; Änderung A1
Compteurs à gaz - Compteurs à gaz à turbine; Amendement A1
Gas meters - Turbine gas meters; Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12261:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12480:2015

Gaszähler - Drehkolbengaszähler

Compteurs de gaz - Compteurs de gaz à déplacement rotatif

Gas meters - Rotary displacement gas meters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12480:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 164 Schmuckwaren / Joaillerie, bijouterie

SN EN 28654:1993

Farben von Goldlegierungen; Bestimmung, Farbenreihe und Bezeichnung (ISO 8654:1987); Deutsche Fassung EN 28654:1992

Couleurs des alliages d'or; définition, gamme de couleurs et désignation (ISO 8654:1987); version allemande EN 28654:1992

Colours of gold alloys; definition, range of colours and designation (ISO 8654:1987); German version EN 28654:1992

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8654:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

SN EN ISO 13408-2:2011

Aseptische Herstellung von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Teil 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)

Traitement aseptique des produits de santé - Partie 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)

Aseptic processing of health care products - Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13408-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14478:2005

Bahnanwendungen - Bremsen - Oberbegriff

Applications ferroviaires - Freinage - Vocabulaire générique

Railway applications - Braking - Generic vocabulary

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14478:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 11296-1:2011

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 1: Allgemeines (ISO 11296-1:2009)
Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux d'assainissement enterrés sans pression - Partie 1: Généralités (ISO 11296-1:2009)
Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 1: General (ISO 11296-1:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11296-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 11296-4:2011

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 4: Vor Ort härtendes Schlauch-Lining (ISO 11296-4:2009)
Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Partie 4: Tubage continu par tubes polymérisés sur place (ISO 11296-4:2009, version corrigée 2010-06-01)
Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 4: Lining with cured-in-place pipes (ISO 11296-4:2009, corrected version 2010-06-01)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11296-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13207:2001

Thermoplastische Silagefolien
Films thermoplastiques d'ensilage
Silage thermoplastic films
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13207:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13655:2003

Kunststoffe - Thermoplastische Mulchfolien für den Einsatz in der Landwirtschaft und im Gartenbau
Plastiques - Films thermoplastiques de paillage pour utilisation en agriculture et horticulture
Plastics - Mulching thermoplastic films for use in agriculture and horticulture
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13655:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 14910-1:2013

Kunststoffe - Thermoplastische Polyester/Ester- und Polyether/Ester-Elastomer-Formmassen - Teil 1:
Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 14910-1:2013)
Plastiques - Élastomères thermoplastiques à base de polyester/ester et polyéther/ester, pour moulage et extrusion -
Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 14910-1:2013)
Plastics - Thermoplastic polyester/ester and polyether/ester elastomers for moulding and extrusion - Part 1:
Designation system and basis for specification (ISO 14910-1:2013)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20029-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 14910-2:2013

Kunststoffe - Thermoplastische Polyester/Ester- und Polyether/Ester-Elastomer-Formmassen - Teil 2: Herstellung von
Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 14910-2:2013)
Plastiques - Élastomères thermoplastiques à base de polyester/ester et polyéther/ester, pour moulage et extrusion -
Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 14910-2:2013)
Plastics - Thermoplastic polyester/ester and polyether/ester elastomers for moulding and extrusion - Part 2:
Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 14910-2:2013)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20029-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 15701:2010

Kunststoffe - Ummantelungen aus thermoplastischen Kunststoffen für Dämmstoffe für die Haustechnik und für
betriebstechnische Anlagen - Anforderungen und Prüfungen
Plastiques - Enveloppes thermoplastiques pour isolants destinés au bâtiment et aux installations industrielles -
Exigences et essais
Plastics - Thermoplastic jackets for insulation products for building equipment and industrial installations -
Requirements and test methods
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15701:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2017

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 1329-1:2014

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb der
Gebäudestruktur - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC U) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das
Rohrleitungssystem
Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute
température) à l'intérieur de la structure des bâtiments - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie
1: Spécifications pour tubes, raccords et le système
Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure -
Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1329-1+A1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13566-2:2006

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 2: Rohrstrang-Lining
Systèmes de canalisations plastiques pour la rénovation des réseaux d'assainissement enterrés sans pression - Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire
Plastics piping systems for renovation of underground non- pressure drainage and sewerage networks - Part 2: Lining with continuous pipes
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11296-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 2081:2009

Metallische Überzüge - Galvanische Zinküberzüge auf Eisenwerkstoffen mit zusätzlicher Behandlung (ISO 2081:2008)
Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Dépôts électrolytiques de zinc avec traitements supplémentaires sur fer ou acier (ISO 2081:2008)
Metallic and other inorganic coatings - Electroplated coatings of zinc with supplementary treatments on iron or steel (ISO 2081:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2081:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 2819:1995

Metallische Überzüge auf metallischen Grundwerkstoffen - Galvanische und chemische Überzüge - Überblick über Methoden der Haftfestigkeitsprüfung (ISO 2819:1980)
Revêtements métalliques sur bases métalliques - Dépôts par voie chimique - Liste des différentes méthodes d'essai d'adhérence (ISO 2819:1980)
Metallic coatings on metallic substrates - Electrodeposited and chemically deposited coatings - Review of methods available for testing adhesion (ISO 2819:1980)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2819:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 11130:2010

Korrosion von Metallen und Legierungen - Wechseltauchprüfung in Salzlösung (ISO 11130:2010)
Corrosion des métaux et alliages - Essai en immersions alternées en solution saline (ISO 11130:2010)
Corrosion of metals and alloys - Alternate immersion test in salt solution (ISO 11130:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11130:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 28706-3:2011

Emails und Emailierungen - Bestimmung der Beständigkeit gegen chemische Korrosion - Teil 3: Bestimmung der Beständigkeit gegen chemische Korrosion durch alkalische Flüssigkeiten unter Verwendung eines Gerätes mit hexagonalem Gefäss (ISO 28706-3:2008)

Émaux vitrifiés - Détermination de la résistance à la corrosion chimique - Partie 3: Détermination de la résistance à la corrosion chimique par des liquides alcalins dans un récipient hexagonal (ISO 28706-3:2008)

Vitreous and porcelain enamels - Determination of resistance to chemical corrosion - Part 3: Determination of resistance to chemical corrosion by alkaline liquids using a hexagonal vessel (ISO 28706-3:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28706-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN 13185:2001

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Prüfgasverfahren

Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Méthode par gaz traceur

Non-destructive testing - Leak testing - Tracer gas method

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20485:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13185/A1:2004

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Prüfgasverfahren; Änderung A1

Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Méthode par gaz traceur; Amendement A1

Non-destructive testing - Leak testing - Tracer gas method; Amendment A1

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20485:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13192:2001

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Kalibrieren von Referenzlecks für Gase

Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Etalonnage des fuites de référence des gaz

Non destructive testing - Leak testing - Calibration of reference leaks for gases

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20486:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13192/AC:2004

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Kalibrieren von Referenzlecks für Gase; Corrigendum AC

Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Etalonnage des fuites de référence des gaz; Corrigendum AC

Non destructive testing - Leak testing - Calibration of reference leaks for gases; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20486:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 9100:2010

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen an Organisationen der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung
Systèmes de management de la Qualité - Exigences des Organisations pour l'Aviation, l'Espace et la Défense
Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 9100:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

SN EN ISO 8099:2001

Kleine Wasserfahrzeuge - Toiletten-Abfall-Sammel-Anlagen (ISO 8099:2000)
Petits navires - Systèmes de rétention des déchets des installations sanitaires (toilettes) (ISO 8099:2000)
Small craft - Toilet waste retention systems (ISO 8099:2000)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8099-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

SN EN 14022:2010

Strukturklebstoffe - Bestimmung der Topfzeit (Verarbeitungszeit) von Mehrkomponentenklebstoffen
Adhésifs structuraux - Détermination de la durée de vie en pot (délai d'utilisation) des adhésifs multicomposants
Structural Adhesives - Determination of the pot life (working life) of multi-component adhesives

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10364:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 7886-1:1998

Sterile Einmalspritzen für medizinische Zwecke - Teil 1: Spritzen zum manuellen Gebrauch (ISO 7886-1:1993, einschliesslich Technische Korrektur 1:1995)

Seringues hypodermiques stériles, non réutilisables - Partie 1: Seringues, pour utilisation manuelle (ISO 7886-1:1993, Rectificatif Technique 1:1995 inclus)

Sterile hypodermic syringes for single use - Part 1: Syringes for manual use (ISO 7886-1:1993, including Technical Corrigendum 1:1995)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7886-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2245 Bewohnbare Freizeitfahrzeuge / Véhicules habitables de loisirs

SN EN 1646-1:2012

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Motorcaravans - Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit

Véhicules habitables de loisirs - Autocaravanes - Partie 1: Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité

Leisure accommodation vehicles - Motor caravans - Part 1: Habitation requirements relating to health and safety

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1646-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

INB/NK 2319 Instandhaltung / Maintenance

SN 113001-1:1980

Anlagen-Instandhaltung; Teil 1: Begriffe und Definitionen

Maintenance of Physical Assets; Terminology: Terms and Definitions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

SN 113001-2:1980

Anlagen-Instandhaltung; Teil 2: Grundlagen

Maintenance of Physical Assets; Basic Information

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

SN 113001-3:1980

Anlagen-Instandhaltung; Teil 3: Flussdiagramme zur Ablauforganisation

Maintenance of Physical Assets; Flow-charts for procedure organisation

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

SN 113001-4:1980

Anlagen-Instandhaltung; Teil 4: Alphabetisches Sachwortverzeichnis

Maintenance of Physical Assets; Alphabetical Index

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 10619-1:2012

Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit - Teil 1: Biegeprüfungen bei Umgebungstemperaturen (ISO 10619-1:2011)

Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique - Mesurage de la flexibilité et de la rigidité - Partie 1: Essais de courbure à température ambiante (ISO 10619-1:2011)

Rubber and plastics hoses and tubing - Measurement of flexibility and stiffness - Part 1: Bending tests at ambient temperature (ISO 10619-1:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10619-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 10619-2:2012

Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit - Teil 2: Biegeprüfungen bei Temperaturen unterhalb der Umgebungstemperatur (ISO 10619-2:2011)

Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique - Mesurage de la flexibilité et de la rigidité - Partie 2: Essais de courbure à des températures inférieures à l'ambiante (ISO 10619-2:2011)

Rubber and plastics hoses and tubing - Measurement of flexibility and stiffness - Part 2: Bending tests at sub-ambient temperatures (ISO 10619-2:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10619-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 28017:2012

Gummischläuche und Schlauchleitungen, Draht- oder Textilverstärkt, für Nassbaggeranwendungen - Anforderung (ISO 28017:2011)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc, à armature textile ou métallique, pour des applications de dragage - Spécifications (ISO 28017:2011)

Rubber hoses and hose assemblies, wire or textile reinforced, for dredging applications - Specification (ISO 28017:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28017:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 28017/A1:2015

Gummischläuche und Schlauchleitungen, draht- oder textilverstärkt, für Nassbaggeranwendungen - Anforderungen (ISO 28017:2011/Amd 1:2015); Änderung A1

Tuyaux et flexibles en caoutchouc, à armature textile ou métallique, pour des applications de dragage - Spécifications (ISO 28017:2011/Amd 1:2015); Amendement A1

Rubber hoses and hose assemblies, wire or textile reinforced, for dredging applications - Specification (ISO 28017:2011/Amd 1:2015); Amendment A1

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28017:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

EN 13830/PRA1

CEN/TC 33

Vorhangfassaden - Produktnorm
Façades rideaux - Norme de produit
Curtain walling - Product standard
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

SIA/BK 442 Building Information Modelling / Building Information Modelling

PREN ISO 16757-1

CEN/TC 442

Datenstrukturen für elektronische Produktkataloge für Technische Gebäudeausrüstung - Teil 1: Konzepte, Architektur und Modelle (ISO 16757-1:2015)
Structures de données pour catalogues électroniques de produits pour les services du bâtiment - Partie 1: Concepts, architecture et modèle (ISO 16757-1:2015)
Data structures for electronic product catalogues for building services - Part 1: Concepts, architecture and model (ISO 16757-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN ISO 16757-2

CEN/TC 442

Datenstrukturen für elektronische Produktkataloge der Technischen Gebäudeausrüstung - Teil 2: Geometrie (ISO 16757-2:2016)
Structures de données pour catalogues électroniques de produits pour les services du bâtiment - Partie 2: Géométrie (ISO 16757-2:2016)
Data structures for electronic product catalogues for building services - Part 2: Geometry (ISO 16757-2:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

SIA/NK 232 Geneigte Dächer und bekleidete Aussenwände / Toitures inclinées

PREN 17235

CEN/TC 128

Permanente Anschlageinrichtungen und Sicherheitsdachhaken
Permanent anchor devices and safety hooks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton

PREN 14889-2**CEN/TC 104**

Fasern für Beton - Teil 2: Polymerfasern - Begriffe, Festlegungen und Konformität
Fibres pour béton - Partie 2: Fibres polymère - Définition, spécifications et conformité
Fibres for concrete - Part 2: Polymer fibres - Definition, specifications and conformity
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

SIA/NK 265 Holzbau / Construction en bois

PREN 14128**CEN/TC 38**

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Anforderungen an bekämpfend wirkende Holzschutzmittel, wie sie durch biologische Prüfungen ermittelt werden
Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Efficacité des produits curatifs de préservation du bois établis par des essais biologiques
Durability of wood and wood-based products - Efficacy criteria for curative wood preservatives as determined by biological tests
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

SIA/NK 279 Wärmedämmende Baustoffe / Matériaux de construction isolants

EN 13162+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Mineralwolle (MW) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en laine minérale (MW) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made mineral wool (MW) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13163+A2/PRA3**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus expandiertem Polystyrol (EPS) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en polystyrène expansé (EPS) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made expanded polystyrene (EPS) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13164+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus extrudiertem Polystyrolschaum (XPS) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse de polystyrène extrudé (XPS) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made extruded polystyrene foam (XPS) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 13165+A2/PRA3**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum (PU) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PU) -
Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PU) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13166+A2/PRA3**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Phenolharzschaum (PF) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse phénolique (PF) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made phenolic foam (PF) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13167+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Schaumglas (CG) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en verre cellulaire (CG) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made cellular glass (CG) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13168+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Holzwolle (WW) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en laine de bois (WW) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made wood wool (WW) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13169+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Bläherlit (EPB) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en panneaux de perlite expansée (EPB) -
Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made expanded perlite board (EPB) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13170+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus expandiertem Kork (ICB) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en liège expansé (ICB) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made products of expanded cork (ICB) - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

EN 13171+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werksmäßig hergestellte Produkte aus Holzfasern (WF) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en fibres de bois (WF) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made wood fibre (WF) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 16025-1**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für den Wärme- und/oder Schallschutz im Hochbau - Gebundene EPS-Schüttungen - Teil 1: Anforderungen an den werkmäßig vorgemischten EPS-Trockenmörtel

Produits isolants thermiques et/ou acoustiques utilisés dans la construction des bâtiments - Empièrrements en EPS lié - Partie 1 : Exigences pour un pré-mélange en usine plâtre sec EPS

Thermal and/or sound insulating products in building construction - Bound EPS ballastings - Part 1: Requirements for factory premixed EPS dry plaster

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2018

EN 16069+A1/PRA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Polyethylenschaum (PEF) - Spezifikation

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse de polyéthylène (PEF) - Spécification

Thermal insulation products for buildings - Factory made products of polyethylene foam (PEF) - Specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment

SN EN 1366-11:2018

SIA 183.171

Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen - Teil 11: Brandschutzsysteme für Kabelanlagen und zugehörige Komponenten

Essais de résistance au feu des installations de service - Partie 11: Systèmes de protection incendie pour les systèmes de câbles et composants associés

Fire resistance tests for service installations - Part 11: Fire protective systems for cable systems and associated components

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 15254-5:2018

SIA 183.155

Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse von Feuerwiderstandsprüfungen - Nichttragende Wände - Teil 5: Sandwichelemente in Metallbauweise

Application étendue des résultats d'essais de résistance au feu - Murs non porteurs - Partie 5: Panneaux sandwichs métalliques pour la construction

Extended application of results from fire resistance tests - Non-loadbearing walls - Part 5: Metal sandwich panel construction

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15254-5:2009

SN EN 15254-7:2018

SIA 183.157

Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse von Feuerwiderstandsprüfungen - Nichttragende Unterdecken - Teil 7: Sandwichelemente in Metallbauweise

Application étendue des résultats d'essais de résistance au feu - Plafonds non porteurs - Partie 7: Panneaux sandwichs métalliques pour la construction

Extended application of results from fire resistance tests - Non-loadbearing ceilings - Part 7: Metal sandwich panel construction

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15254-7:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/NK 180 Wärme- und Feuchteschutz im Hochbau / Protection thermique, protection contre l'humidité et climat intérieur dans les bâtiments

SN EN ISO 7345:2018

SIA 180.051

Wärmeverhalten von Gebäuden und Baustoffen - Physikalische Grössen und Definitionen (ISO 7345:2018)

Performance thermique des bâtiments et des matériaux pour le bâtiment - Grandeurs physiques et définitions (ISO 7345:2018)

Thermal performance of buildings and building components - Physical quantities and definitions (ISO 7345:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7345:1995

SN EN ISO 12570/A2:2018

SIA 180.214/A2

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung des Feuchtegehaltes durch Trocknen bei erhöhter Temperatur - Änderung 2 (ISO 12570:2000/Amd 2:2018)

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination du taux d'humidité par séchage à chaud (ISO 12570:2000/Amd 2:2018)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of moisture content by drying at elevated temperature (ISO 12570:2000/Amd 2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SIA/NK 190 Kanalisationen / Canalisations

SN EN 16932-1:2018

SIA 190.221

Entwässerungssysteme ausserhalb von Gebäuden - Pumpsysteme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments - Systèmes de pompage - Partie 1: Exigences générales

Drain and sewer systems outside buildings - Pumping systems - Part 1: General requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1091:1996, SN EN 1671:1997

SN EN 16932-2:2018

SIA 190.222

Entwässerungssysteme ausserhalb von Gebäuden - Pumpsysteme - Teil 2: Druckentwässerungssysteme

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments - Systèmes de pompage - Partie 2: Systèmes sous pression

Drain and sewer systems outside buildings - Pumping systems - Part 2: Positive pressure systems

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1091:1996, SN EN 1671:1997

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 16932-3:2018**SIA 190.223**Entwässerungssysteme ausserhalb von Gebäuden - Pumpsysteme - Teil 3: Unterdruckentwässerungssysteme
Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments - Systèmes de pompage - Partie 3: Systèmes sous vide

Drain and sewer systems outside buildings - Pumping systems - Part 3: Vacuum systems

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1091:1996, SN EN 1671:1997

SIA/NK 244/246/248 Kunststein-, Naturstein- und Plattenarbeiten / Travaux en pierre artificielle-, Travaux en pierre naturelle- et Carrelages

SN EN 16954:2018**SIA 244.153**Künstlich hergestellter Stein - Platten und zugeschnittene Produkte für Boden- und Stufenbeläge (innen und aussen)
Pierre agglomérée - Plaques et produits coupés sur mesure pour revêtements de sols et escaliers (intérieurs et extérieurs)

Agglomerated stone - Slabs and cut-to-size products for flooring and stairs (internal and external)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SIA/NK 274 Abdichtungen von Fugen in Bauten / Étanchéité des joints dans la construction

SN EN ISO 8394-2:2017**SIA 274.067**

Hochbau - Fugendichtstoffe - Teil 2: Bestimmung der Verarbeitbarkeit von Dichtstoffen mit genormtem Gerät (ISO 8394-2:2017)

Bâtiments et ouvrages de génie civil - Détermination de l'extrudabilité des mastics - Partie 2: À l'aide d'un appareil normalisé (ISO 8394-2:2017)

Buildings and civil engineering works - Determination of extrudability for sealant - Part 2: Using standardized apparatus (ISO 8394-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8394-2:2010

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 81-73:2005

SIA 370.073

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 73: Verhalten von Aufzügen im Brandfall

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Applications particulières pour les ascenseurs et les ascenseurs de charge - Partie 73: Fonctionnement des ascenseurs en cas d'incendie

Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lifts - Part 73: Behaviour of lifts in the event of fire

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 81-73:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.06.2016

SN EN 998-1:2010

SIA 266.051

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau - Teil 1: Putzmörtel

Définitions et spécifications des mortiers pour maçonnerie - Partie 1: Mortiers d'enduits minéraux extérieurs et intérieurs

Specification for mortar for masonry - Part 1: Rendering and plastering mortar

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 998-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2017

SN EN 998-2:2010

SIA 266.052

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau - Teil 2: Mauermörtel

Définitions et spécifications des mortiers pour maçonnerie - Partie 2: Mortiers de montage des éléments de maçonnerie

Specification for mortar for masonry - Part 2: Masonry mortar

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 998-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2017

SN EN 1091:1996

Unterdruckentwässerungssysteme ausserhalb von Gebäuden

Réseaux d'assainissement sous vide à l'extérieur des bâtiments

Vacuum sewerage systems outside buildings

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16932-1:2018, SN EN 16932-2:2018, SN EN 16932-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 1671:1997

Druckentwässerungssysteme ausserhalb von Gebäuden

Réseaux d'assainissement sous pression à l'extérieur des bâtiments

Pressure sewerage systems outside buildings

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16932-1:2018, SN EN 16932-2:2018, SN EN 16932-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN ISO 7345:1995**SIA 180.051**

Wärmeschutz - Physikalische Grössen und Definitionen (ISO 7345:1987)

Isolation thermique - Grandeurs physiques et définitions (ISO 7345:1987)

Thermal insulation - Physical quantities and definitions (ISO 7345:1987)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7345:1995, SN EN ISO 7345:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN ISO 8394-2:2010**SIA 274.067**

Hochbau - Fugendichtstoffe - Teil 2: Bestimmung der Verarbeitbarkeit von Dichtstoffen mit genormtem Gerät (ISO 8394-2:2010)

Construction immobilière - Produits pour joints - Partie 2: Détermination de l'extrudabilité des mastics au moyen d'un appareil normalisé (ISO 8394-2:2010)

Building construction - Jointing products - Part 2: Determination of extrudability of sealants using standardized apparatus (ISO 8394-2:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8394-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 13163+A1:2015**SIA 279.163+A1**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmässig hergestellte Produkte aus expandiertem Polystyrol (EPS) - Spezifikation

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en polystyrène expansé (EPS) - Spécification

Thermal insulation products for buildings - Factory made expanded polystyrene (EPS) products - Specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13163+A2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2017

SN EN 15254-5:2009**SIA 183.155**

Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse von Feuerwiderstandsprüfungen - Nichttragende Wände - Teil 5: Sandwichelemente in Metallbauweise

Application étendue des résultats d'essais de résistance au feu - Murs non porteurs - Partie 5: Panneaux sandwichs métalliques pour la construction

Extended application of results from fire resistance tests - Non-loadbearing walls - Part 5: Metal sandwich panel construction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15254-5:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 15254-7:2012

SIA 183.157

Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse von Feuerwiderstandsprüfungen - Nichttragende Unterdecken - Teil 7:
Sandwichelemente in Metallbauweise

Application étendue des résultats d'essais de résistance au feu - Plafonds non porteurs - Partie 7: Panneaux
sandwiches métalliques pour la construction

Extended application of results from fire resistance tests - Non-loadbearing ceilings - Part 7: Metal sandwich
panel construction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15254-7:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 9/UK 10 Safety / Safety

PREN 12413

CEN/TC 143

Sicherheitsanforderungen für Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel
Exigences de sécurité pour les produits abrasifs agglomérés
Safety requirements for bonded abrasive products
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

PREN 10210-2

ECISS/TC 103

Warmgefertigte Hohlprofile für den Stahlbau - Teil 3: Grenzabmaße, Maße und statische Werte
Profils creux de construction finis à chaud en aciers - Partie 2 : Tolérances, dimensions et caractéristiques du profil
Hot finished steel structural hollow sections - Part 2: Tolerances, dimensions and sectional properties
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

PREN 10219-2

ECISS/TC 103

Kaltgeformte geschweißte Hohlprofile für den Stahlbau - Teil 2: Grenzabmaße, Maße und statische Werte
Profils creux de construction soudés, formés à froid en aciers - Partie 2 : Tolérances, dimensions et caractéristiques du profil
Cold formed welded steel structural hollow sections - Part 2: Tolerances, dimensions and sectional properties
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

PREN ISO 683-3

CEN/TC 132

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 3: Aciers pour cémentation (ISO/FDIS 683-3:2018)
Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 3: Case-hardening steels (ISO/FDIS 683-3:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

PREN ISO 13520**ECISS/TC 111**

Bestimmung des Ferritgehaltes in austenitischem nichtrostenden Stahlguss (ISO 13520:2015)

Détermination du taux de ferrite des pièces moulées en acier inoxydable austénitique (ISO 13520:2015)

Determination of ferrite content in austenitic stainless steel castings (ISO 13520:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

PREN ISO 5178**CEN/TC 121**

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Längszugversuch an Schweißgut in Schmelzschweißverbindungen (ISO/DIS 5178:2018)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de traction longitudinale du métal fondu des assemblages soudés par fusion (ISO/DIS 5178:2018)

Destructive tests on welds in metallic materials -- Longitudinal tensile test on weld metal in fusion welded joints (ISO/DIS 5178:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2018

PREN ISO 9090**CEN/TC 121**

Gasdichtheit von Geräten für Gasschweißen und verwandte Verfahren (ISO/DIS 9090:2018)

Étanchéité aux gaz des appareils pour soudage aux gaz et techniques connexes (ISO/DIS 9090:2018)

Gas tightness of equipment for gas welding and allied processes (ISO/DIS 9090:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

EN ISO 15614-1/PRA1**CEN/TC 121**

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißverfahrensprüfung - Teil 1:

Lichtbogen- und Gasschweißen von Stählen und Lichtbogenschweißen von Nickel und Nickellegierungen - Änderung 1 (ISO 15614-1:2017/DAM 1:2018)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Épreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 1: Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et soudage à l'arc du nickel et des alliages de nickel - Amendement 1 (ISO 15614-1:2017/DAM 1:2018)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys - Amendment 1 (ISO 15614-1:2017/DAM 1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 26/EG 144 Tractors and machinery for agriculture and forestry

PREN 703

CEN/TC 144

Landmaschinen - Sicherheit - Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage
Matériel agricole - Sécurité - Désileuses chargeuses, mélangeuses et/ou hacheuses et distributrices
Agricultural machinery - Safety - Silage loading, mixing and/or chopping and distributing machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

EN ISO 4254-11/PRA1

CEN/TC 144

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 11: Sammelpressen - Änderung 1 (ISO 4254-11:2010/DAM 1:2018)
Matériel agricole - Sécurité - Partie 11: Ramasseuses-presses - Amendement 1 (ISO 4254-11:2010/DAM 1:2018)
Agricultural machinery - Safety - Part 11: Pick-up balers - Amendment 1 (ISO 4254-11:2010/DAM 1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.10.2018

PREN ISO 16122-5

CEN/TC 144

Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte - Gerätekontrolle - Teil 5: Luftfahrzeuge (ISO/DIS 16122-5:2018)
Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 5: Systèmes aériens de pulvérisation - Protection de l'environnement (ISO/DIS 16122-5:2018)
Agricultural and forestry machines - Inspection of sprayers in use - Part 5: Aerial spray systems - Environmental protection (ISO/DIS 16122-5:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2018

Swissmem/NK 49/EG 148 Continuous handling equipment and systems - Safety

PREN 620

CEN/TC 148

Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an ortsfeste Gurtförderer für Schüttgut
Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les transporteurs à courroie fixes pour produits en vrac
Continuous handling equipment and systems - Safety and EMC requirements for fixed belt conveyors for bulk materials
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

Swissmem/NK 49/EG 150 Industrial Trucks - Safety

EN ISO 3691-1/PRA2

CEN/TC 150

Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lastentransportfahrzeugen - Änderung 2 (ISO 3691-1:2011/DAM 2:2018)
Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges - Amendement 2 (ISO 3691-1:2011/DAM 2:2018)
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks - Amendment 2 (ISO 3691-1:2011/DAM 2:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 12895/PRA1

CEN/TC 150

Flurförderzeuge - Elektromagnetische Verträglichkeit
Chariots de manutention - Compatibilité électromagnétique
Industrial trucks - Electromagnetic compatibility
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

Swissmem/NK 49/EG 151 Construction equipment and building material machines - Safety

PREN ISO 5010

CEN/TC 151

Erdbaumaschinen - Bereifte Maschinen - Lenkanlagen (ISO/DIS 5010:2018)
Engins de terrassement - Engins équipés de pneumatiques - Systèmes de direction (ISO/DIS 5010:2018)
Earth-moving machinery - Wheeled machines - Steering requirements (ISO/DIS 5010:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 6412-1:2018

Technische Produktdokumentation - Vereinfachte Darstellung von Rohrleitungen - Teil 1: Allgemeine Regeln und orthogonale Darstellung (ISO 6412-1:2017)

Documentation technique de produits - Représentation simplifiée des tuyaux et lignes de tuyauteries - Partie 1: Règles générales et représentation orthogonale (ISO 6412-1:2017)

Technical product documentation - Simplified representation of pipelines - Part 1: General rules and orthogonal representation (ISO 6412-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6412-1:1995

SN EN ISO 6412-2:2018

Technische Produktdokumentation - Vereinfachte Darstellung von Rohrleitungen - Teil 2: Isometrische Darstellung (ISO 6412-2:2017)

Documentation technique de produits - Représentation simplifiée des tuyaux et lignes de tuyauteries - Partie 2: Projection isométrique (ISO 6412-2:2017)

Technical product documentation - Simplified representation of pipelines - Part 2: Isometric projection (ISO 6412-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6412-2:1995

SN EN ISO 6412-3:2018

Technische Produktdokumentation - Vereinfachte Darstellung von Rohrleitungen - Teil 3: Zubehörteile für Lüftungs- und Entwässerungsanlagen (ISO 6412-3:2017)

Documentation technique de produits - Représentation simplifiée des tuyaux et lignes de tuyauteries - Partie 3: Accessoires pour les systèmes de ventilation et de drainage (ISO 6412-3:2017)

Technical product documentation - Simplified representation of pipelines - Part 3: Terminal features of ventilation and drainage systems (ISO 6412-3:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6412-3:1997

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN ISO 16228:2018

Mechanische Verbindungselemente - Arten von Prüfbescheinigungen (ISO 16228:2017)

Fixations - Types de documents de contrôle (ISO 16228:2017)

Fasteners - Types of inspection documents (ISO 16228:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN ISO 16092-1:2018

Werkzeugmaschinen-Sicherheit - Pressen - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 16092-1:2017)

Sécurité des machines-outils - Presses - Partie 1: Exigences générales de sécurité (ISO 16092-1:2017)

Machine tools safety - Presses - Part 1: General safety requirements (ISO 16092-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 692+A1:2009, SN EN 693+A2:2011, SN EN 13736+A1:2009, SN EN 693+A2:2011, SN EN 692+A1:2009, SN EN 13736+A1:2009

SN EN ISO 16092-3:2018

Werkzeugmaschinen Sicherheit - Pressen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für hydraulische Pressen (ISO 16092-3:2017)

Sécurité des machines-outils - Presses - Partie 3: Exigences de sécurité pour les presses hydrauliques (ISO 16092-3:2017)

Machine tools safety - Presses - Part 3: Safety requirements for hydraulic presses (ISO 16092-3:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 693+A2:2011, SN EN 693+A2:2011

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN ISO 2931:2018

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Qualität von verdichteten, anodisch erzeugten Oxidschichten durch Messung des Scheinleitwertes (ISO 2931:2017)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la qualité des couches anodiques colmatées par mesurage de l'admittance (ISO 2931:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of admittance (ISO 2931:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2931:2010

SN EN ISO 7599:2018

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Verfahren zur Spezifizierung dekorativer und schützender anodisch erzeugter Oxidschichten auf Aluminium (ISO 7599:2018)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Méthode de spécification des caractéristiques des revêtements décoratifs et protecteurs obtenus par oxydation anodique sur aluminium (ISO 7599:2018)

Anodizing of aluminium and its alloys - Method for specifying decorative and protective anodic oxidation coatings on aluminium (ISO 7599:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7599:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 7668:2018

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Messung des gerichteten Reflexionsgrades und des Spiegelglanzes von anodisch erzeugten Oxidschichten bei Winkeln von 20°, 45°, 60° oder 85° (ISO 7668:2018)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Mesurage des caractéristiques de réflectivité et de brillant spéculaires des couches anodiques à angle fixe de 20 degrés, 45 degrés, 60 degrés ou 85 degrés (ISO 7668:2018)
Anodizing of aluminium and its alloys - Measurement of specular reflectance and specular gloss of anodic oxidation coatings at angles of 20 degrees, 45 degrees, 60 degrees or 85 degrees (ISO 7668:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7668:2011

SN EN ISO 10215:2018

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Visuelle Bestimmung der Abbildungsschärfe von anodisch erzeugten Oxidschichten - Messgittermethode (ISO 10215:2018)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la netteté d'image sur couches anodiques - Méthode des échelles graduées (ISO 10215:2018)
Anodizing of aluminium and its alloys - Visual determination of image clarity of anodic oxidation coatings - Chart scale method (ISO 10215:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10215:2010

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN ISO 945-1:2018

Mikrostruktur von Gusseisen - Teil 1: Graphitklassifizierung durch visuelle Auswertung (ISO 945-1:2017)
Microstructure des fontes - Partie 1: Classification du graphite par analyse visuelle (ISO 945-1:2017)
Microstructure of cast irons - Part 1: Graphite classification by visual analysis (ISO 945-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 945-1:2009, SN EN ISO 945-1/AC:2010

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 11666:2018

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Ultraschallprüfung - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 11666:2018)
Essais non destructifs des assemblages soudés - Contrôle par ultrasons - Niveaux d'acceptation (ISO 11666:2018)
Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Acceptance levels (ISO 11666:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11666:2011

SN EN ISO 15011-4:2018

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweissen und bei verwandten Verfahren - Laborverfahren zum Sammeln von Rauch und Gasen - Teil 4: Rauchdatenblätter (ISO 15011-4:2017)
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Méthode de laboratoire d'échantillonnage des fumées et des gaz - Partie 4: Fiches d'information sur les fumées (ISO 15011-4:2017)
Health and safety in welding and allied processes - Laboratory method for sampling fume and gases - Part 4: Fume data sheets (ISO 15011-4:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15011-4:2006, SN EN ISO 15011-4/A1:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 21904-3:2018

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung von Luftreinigungssystemen - Teil 3: Bestimmung des Erfassungsgrades von brennerintegrierten Absaugeinrichtungen für Schweissrauch (ISO 21904-3:2018)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air - Partie 3: Détermination de l'efficacité de captage des torches aspirantes (ISO 21904-3:2018)

Health and safety in welding and allied processes - Requirements, testing and marking of equipment for air filtration - Part 3: Determination of the capture efficiency of on-torch welding fume extraction devices (ISO 21904-3:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 26304:2018

Schweisszusätze - Massivdrahtelektroden, Fülldrahtelektroden und Draht-Pulver-Kombinationen zum Unterpulverschweißen von hochfesten Stählen - Einteilung (ISO 26304:2017)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes pleins, fils-électrodes fourrés et couples électrodes-flux pour le soudage à l'arc sous flux des aciers à haute résistance - Classification (ISO 26304:2017)

Welding consumables - Solid wire electrodes, tubular cored electrodes and electrode-flux combinations for submerged arc welding of high strength steels - Classification (ISO 26304:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 26304:2011

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 4545-1:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 4545-1:2017)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 4545-1:2017)

Metallic materials - Knoop hardness test - Part 1: Test method (ISO 4545-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4545-1:2006

SN EN ISO 4545-2:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 4545-2:2017)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 4545-2:2017)

Metallic materials - Knoop hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 4545-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4545-2:2006

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 4545-3:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (ISO 4545-3:2017)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 3: Étalonnage des blocs de référence (ISO 4545-3:2017)
Metallic materials - Knoop hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 4545-3:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4545-3:2006

SN EN ISO 4545-4:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 4: Tabelle zur Bestimmung der Härtewerte (ISO 4545-4:2017)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 4: Tableau des valeurs de dureté (ISO 4545-4:2017)
Metallic materials - Knoop hardness test - Part 4: Table of hardness values (ISO 4545-4:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4545-4:2006

SN EN ISO 6507-1:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 6507-1:2018)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 6507-1:2018)
Metallic materials - Vickers hardness test - Part 1: Test method (ISO 6507-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6507-1:2006

SN EN ISO 6507-2:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 6507-2:2018)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 6507-2:2018)
Metallic materials - Vickers hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 6507-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6507-2:2006

SN EN ISO 6507-3:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (ISO 6507-3:2018)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 3: Étalonnage des blocs de référence (ISO 6507-3:2018)
Metallic materials - Vickers hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 6507-3:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6507-3:2006

SN EN ISO 6507-4:2018

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 4: Tabellen zur Bestimmung der Härtewerte (ISO 6507-4:2018)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 4: Tableaux de valeurs de dureté (ISO 6507-4:2018)
Metallic materials - Vickers hardness test - Part 4: Tables of hardness values (ISO 6507-4:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6507-4:2006

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 26203-1:2018

Metallische Werkstoffe - Zugversuch bei hohen Dehngeschwindigkeiten - Teil 1: Elastische Stosswellentechnik (ISO 26203-1:2018)

Matériaux métalliques - Essai de traction à vitesses de déformation élevées - Partie 1: Systèmes de type à barre élastique (ISO 26203-1:2018)

Metallic materials - Tensile testing at high strain rates - Part 1: Elastic-bar-type systems (ISO 26203-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 26203-1:2010

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 5395-3/A2:2018

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 3: Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Benutzer, Schneidwerkzeugabdeckung (ISO 5395-3:2013/Amd 2:2017); Änderung A2

Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 3: Tondeuses à gazon à conducteur assis - Enceintes de protection des organes de coupe (ISO 5395-3:2013/Amd 2:2017); Amendement A2

Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 3: Ride-on lawnmowers with seated operator - Cutting means enclosure guards (ISO 5395-3:2013/Amd 2:2017); Amendment A2

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Swissmem/NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 12953-4:2018

Grosswasserraumkessel - Teil 4: Verarbeitung und Bauausführung für drucktragende Kesselteile

Chaudières à tubes de fumée - Partie 4: Fabrication et construction des parties sous pression des chaudières

Shell boilers - Part 4: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12953-4:2002

SN EN 13445-1/A2:2018

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 1: Allgemeines; Änderung A2

Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 1: Généralités; Amendement A2

Unfired pressure vessels - Part 1: General; Amendment A2

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13445-3/A4:2018

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 3: Konstruktion; Änderung A4

Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception; Amendement A4

Unfired pressure vessels - Part 3: Design; Amendment A4

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 13001-3-6:2018

Krane - Konstruktion allgemein - Teil 3-6: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Maschinenbauteilen -
Hydraulikzylinder

Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - Partie 3-6 : États limites et vérification
d'aptitude des éléments de mécanismes - Vérins hydrauliques

Cranes - General design - Part 3-6: Limit states and proof of competence of machinery - Hydraulic cylinders

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 6412-1:1995

Technische Zeichnungen - Vereinfachte Darstellung von Rohrleitungen - Teil 1: Allgemeine Regeln und orthogonale Darstellung (ISO 6412-1:1989)

Dessins techniques - Représentation simplifiée des tuyaux et lignes de tuyauteries - Partie 1: Règles générales et représentation orthogonale (ISO 6412-1:1989)

Technical drawings - Simplified representation of pipelines - Part 1: General rules and orthogonal representation (ISO 6412-1:1989)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6412-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 6412-2:1995

Technische Zeichnungen - Vereinfachte Darstellung von Rohrleitungen - Teil 2: Isometrische Darstellung (ISO 6412-2:1989)

Dessins techniques - Représentation simplifiée des tuyaux et lignes de tuyauteries - Partie 2: Projection isométrique (ISO 6412-2:1989)

Technical drawings - Simplified representation of pipelines - Part 2: Isometric projection (ISO 6412-2:1989)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6412-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 6412-3:1997

Technische Zeichnungen - Vereinfachte Darstellung von Rohrleitungen - Teil 3: Zubehörteile für Lüftungs- und Entwässerungsanlagen (ISO 6412-3:1993)

Dessins techniques - Représentation simplifiée des tuyaux et lignes de tuyauteries - Partie 3: Accessoires pour les systèmes de ventilation et de drainage (ISO 6412-3:1993)

Technical drawings - Simplified representation of pipelines - Part 3: Terminal features of ventilation and drainage systems (ISO 6412-3:1993)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6412-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN 692+A1:2009

Werkzeugmaschinen - Mechanische Pressen - Sicherheit
Machines-outils - Presses mécaniques - Sécurité
Machine tools - Mechanical presses - Safety
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16092-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 693+A2:2011

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Hydraulische Pressen
Machines-outils - Sécurité - Presses hydrauliques
Machine tools - Safety - Hydraulic presses
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16092-1:2018, SN EN ISO 16092-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13736+A1:2009

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Pneumatische Pressen
Sécurité des machines-outils - Presses pneumatiques
Safety of machine tools - Pneumatic presses
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16092-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN ISO 2931:2010

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Qualität von verdichteten, anodisch erzeugten Oxidschichten durch Messung des Scheinleitwertes (ISO 2931:2010)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la qualité des couches anodiques colmatées par mesure de l'admittance (ISO 2931:2010)
Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of admittance (ISO 2931:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2931:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 7599:2010

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Allgemeine Spezifikationen für anodisch erzeugte Oxidschichten auf Aluminium (ISO 7599:2010)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Spécifications générales pour couches anodiques sur aluminium (ISO 7599:2010)
Anodizing of aluminium and its alloys - General specifications for anodic oxidation coatings on aluminium (ISO 7599:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7599:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 7668:2011

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Messung des gerichteten Reflexionsgrades und des Spiegelglanzes von anodisch erzeugten Oxidschichten bei Winkeln von 20°, 45°, 60° oder 85° (ISO 7668:2010)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Mesurage des caractéristiques de réflectivité et de brillant spéculaires des couches anodiques à angle fixe de 20 degrés, 45 degrés, 60 degrés ou 85 degrés (ISO 7668:2010)
Anodizing of aluminium and its alloys - Measurement of specular reflectance and specular gloss of anodic oxidation coatings at angles of 20 degrees, 45 degrees, 60 degrees or 85 degrees (ISO 7668:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7668:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 10215:2010

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Visuelle Bestimmung der Abbildungsschärfe von anodisch erzeugten Oxidschichten - Messgittermethode (ISO 10215:2010)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la netteté d'image sur couches anodiques - Méthode des échelles graduées (ISO 10215:2010)
Anodizing of aluminium and its alloys - Visual determination of image clarity of anodic oxidation coatings - Chart scale method (ISO 10215:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10215:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN ISO 945-1:2009

Mikrostruktur von Gusseisen - Teil 1: Graphitklassifizierung durch visuelle Auswertung (ISO 945-1:2008)
Microstructure des fontes - Partie 1: Classification du graphite par analyse visuelle (ISO 945-1:2008)
Microstructure of cast irons - Part 1: Graphite classification by visual analysis (ISO 945-1:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 945-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 945-1/AC:2010

Mikrostruktur von Gusseisen - Teil 1: Graphitklassifizierung durch visuelle Auswertung (ISO 945-1:2008/Cor. 1:2010); Corrigendum AC
Microstructure des fontes - Partie 1: Classification du graphite par analyse visuelle (ISO 945-1:2008/Cor 1:2010); Corrigendum AC
Microstructure of cast irons - Part 1: Graphite classification by visual analysis (ISO 945-1:2008/Cor 1:2010); Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 945-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 11666:2011

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Ultraschallprüfung von Schweissverbindungen - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 11666:2010)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par ultrasons - Niveaux d'acceptation (ISO 11666:2010)
Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Acceptance levels (ISO 11666:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11666:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 15011-4:2006

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweissen und bei verwandten Verfahren - Laborverfahren zum Sammeln von Rauch und Gasen, die beim Lichtbogenschweissen erzeugt werden - Teil 4: Rauchdatenblätter (ISO 15011-4:2006)
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Méthode de laboratoire d'échantillonnage des fumées et des gaz - Partie 4: Fiches d'information sur les fumées (ISO 15011-4:2006)
Health and safety in welding and allied processes - Laboratory method for sampling fume and gases - Part 4: Fume data sheets (ISO 15011-4:2006)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15011-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 15011-4/A1:2009

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweissen und bei verwandten Verfahren - Laborverfahren zum Sammeln von Rauch und Gasen - Teil 4: Rauchdatenblätter - (ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008); Änderung A1
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Méthode de laboratoire d'échantillonnage des fumées et des gaz - Partie 4: Fiches d'information sur les fumées - (ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008); Amendement A1
Health and safety in welding and allied processes - Laboratory method for sampling fume and gases - Part 4: Fume data sheets - (ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008); Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15011-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 26304:2011

Schweisszusätze - Massivdrahtelektroden, Fülldrahtelektroden und Draht-Pulver-Kombinationen zum Unterpulverschweissen von hochfesten Stählen - Einteilung (ISO 26304:2011)
Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes pleins, fils-électrodes fourrés et couples électrodes-flux pour le soudage à l'arc sous flux des aciers à haute résistance - Classification (ISO 26304:2011)
Welding consumables - Solid wire electrodes, tubular cored electrodes and electrode-flux combinations for submerged arc welding of high strength steels - Classification (ISO 26304:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 26304:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 4545-1:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 4545-1:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 4545-1:2005)
Metallic materials - Knoop hardness test - Part 1: Test method (ISO 4545-1:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4545-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 4545-2:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 2: Prüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 4545-2:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 4545-2:2005)
Metallic materials - Knoop hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 4545-2:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4545-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 4545-3:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 3: Kalibrierung der Härtevergleichsplatten (ISO 4545-3:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 3: Etalonnage des blocs de référence (ISO 4545-3:2005)
Metallic materials - Knoop hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 4545-3:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4545-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 4545-4:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Knoop - Teil 4: Tabelle zur Bestimmung der Härtewerte (ISO 4545-4:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Knoop - Partie 4: Tableau des valeurs de dureté (ISO 4545-4:2005)
Metallic materials - Knoop hardness test - Part 4: Table of hardness values (ISO 4545-4:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4545-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 6507-1:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 6507-1:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 6507-1:2005)
Metallic materials - Vickers hardness test - Part 1: Test method (ISO 6507-1:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6507-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 6507-2:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 2: Prüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 6507-2:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 6507-2:2005)

Metallic materials - Vickers hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 6507-2:2005)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6507-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 6507-3:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (ISO 6507-3:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 3: Etalonnage des blocs de référence (ISO 6507-3:2005)

Metallic materials - Vickers hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 6507-3:2005)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6507-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 6507-4:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Vickers - Teil 4: Tabellen zur Bestimmung der Härtewerte (ISO 6507-4:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers - Partie 4: Tableaux des valeurs de dureté (ISO 6507-4:2005)

Metallic materials - Vickers hardness test - Part 4: Tables and hardness values (ISO 6507-4:2005)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6507-4:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN ISO 26203-1:2010

Metallische Werkstoffe - Zugversuch bei hohen Dehngeschwindigkeiten - Teil 1: Elastische Stosswellentechnik (ISO 26203-1:2010)

Matériaux métalliques - Essai de traction à vitesses de déformation élevées - Partie 1: Systèmes de type à barre élastique (ISO 26203-1:2010)

Metallic materials - Tensile testing at high strain rates - Part 1: Elastic-bar-type systems (ISO 26203-1:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 26203-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 12953-4:2002

Grosswasserraumkessel - Teil 4: Verarbeitung und Bauausführung für drucktragende Kesselteile
Chaudières à tubes de fumée - Partie 4: Fabrication et construction des parties sous pression des chaudières
Shell boilers - Part 4: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12953-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Swissmem/NK 40 Hydraulische und pneumatische Systeme und deren Organe / Systèmes et organes hydrauliques et pneumatiques

SN ISO 4406:2005

Fluidtechnik - Hydraulik-Druckflüssigkeiten - Zahlenschlüssel für den Grad der Verschmutzung durch feste Partikel (ISO 4406:1999)
Transmissions hydrauliques - Fluides - Méthode de codification du niveau de pollution particulaire solide (ISO 4406:1999)
Hydraulic fluid power - Fluids - Method for coding the level of contamination by solid particles (ISO 4406:1999)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Swissmem/NK 1070 Verbrennungskraftmaschinen / Moteurs à combustion interne

SN ISO 8528-9:2005

Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren - Teil 9: Messung und Beurteilung von mechanischen Schwingungen (ISO 8528-9:1995)
Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Partie 9: Mesurage et évaluation des vibrations mécaniques (ISO 8528-9:1995)
Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 9: Measurement and evaluation of mechanical vibration (ISO 8528-9:1995)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

PREN ISO 17573-1

CEN/TC 278

Elektronische Gebührenerhebung - Systemarchitektur für fahrzeugrelevante Maut - Teil 1: Referenzmodell (ISO/DIS 17573-1:2018)

Perception du télépéage - Architecture de systèmes pour le péage lié aux véhicules (ISO/DIS 17573-1:2018)

Electronic fee collection - System architecture for vehicle related tolling - Part 1: Reference model (ISO/DIS 17573-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN 640710:2014

Warnkleidung bei Arbeiten im öffentlichen Strassenraum - Anforderungen

Vêtements de signalisation à haute visibilité pour des travaux dans l'espace routier public - Exigences

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20471:2013

Gültig ab / Valable dès: 01.06.2013

NICHTS VERPASSEN: DIE INDIVIDUELLEN UPDATE-ABONNEMENTE

NORMEN OPTIMAL VERWALTEN UND AKTUELL HALTEN



VORTEILE EINES UPDATE-ABONNEMENTS

Mit einem Update-Abonnement ist Ihr Bestand an Normen und ICS-Sachgruppen jederzeit auf dem aktuellsten Stand. Sie können Ihre Auswahl und Ihr Abonnement jederzeit anpassen, erweitern oder eingrenzen.

- Von Zertifizierungsstellen als Kontrollinstrument anerkannt und weiterempfohlen
- Zuverlässige Informationen über neue und zurückgezogene Normen inklusive Ersatzhinweise
- Übersicht dank integriertem Normviewer mit Suchfunktion (bei CD-Abonnements)
- Schnelle Online-Abonnement-Ansicht und -Verwaltung
- Individuelle Lieferart wählbar
- Garantiert weniger Arbeitsaufwand

Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

SNV-UPDATE-ABONNEMENTE – INDIVIDUELL, EXAKT UND AKTUELL

Mit einem SNV-Update-Abonnement halten Sie Ihren Normenbestand immer auf dem aktuellsten Stand – ein wichtiger Service, gerade wenn es um Qualitätsmanagement und Zertifizierung geht. Das SNV-Update-Abonnement verringert Ihren Arbeitsaufwand und liefert Ihnen exakt die Normen, die Sie brauchen.

ABONNEMENTS-VERWALTUNG ONLINE

Registrierte mysnv.ch-Kunden können ihr Abonnement ganz einfach online ansehen und verwalten.

WÜNSCHEN SIE WEITERE INFORMATIONEN?

Wir beraten Sie persönlich zu Fragen rund um Normenüberwachung und den Abonnements-Service. **Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Tel.: +41 52 224 54 54 oder E-Mail: solutions@snn.ch**

NE LAISSEZ PAS PASSER L'OCCASION : LES ABONNEMENTS INDIVIDUELS DE MISE À JOUR

GESTION ET MISE À JOUR OPTIMALES DES NORMES



LES AVANTAGES D'UN ABONNEMENT DE MISE À JOUR

Avec un abonnement de mise à jour, votre recueil de normes et de groupes ICS reste en permanence d'actualité. Vous pouvez adapter, élargir ou limiter à tout moment votre sélection et votre abonnement.

- Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification
- Informations fiables sur les nouvelles normes ainsi que les normes abrogées et indications de remplacement
- Vue d'ensemble grâce au Normviewer intégré et à sa fonction de recherche (pour les abonnements sur CD)
- Visualisation et gestion rapides de l'abonnement en ligne
- Livraison individuelle
- Allègement garanti de la charge de travail

Nos abonnements de mise à jour : Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

ABONNEMENTS DE MISE À JOUR SNV – INDIVIDUELS, EXACTS ET ACTUELS

Un abonnement de mise à jour SNV vous permet d'assurer en permanence l'actualité de votre recueil de normes – un service important, précisément lorsqu'il s'agit de gestion de la qualité et de certification. L'abonnement de mise à jour SNV réduit votre charge de travail et vous fournit exactement les normes dont vous avez besoin.

GESTION D'ABONNEMENT EN LIGNE

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent visualiser et gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

SOUHAITEZ-VOUS D'AUTRES INFORMATIONS?

Nous nous tenons à votre disposition pour vous conseiller personnellement sur les questions relatives au contrôle des normes. **N'hésitez pas à nous contacter ! Tél.: +41 52 224 54 54 ou e-mail: solutions@snv.ch**

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV